

GMINA
WÓLKA



WÓLKA NEWS

NR
1/2017

Egzemplarz bezpłatny

ISSN 2544-3593

Sierpień 2017

Święto plonów Gminy Wólka 3 września 2017 r.

Szkoła Podstawowa, Turka 294

Gwiazdy wieczoru:



mp
MPROJEKT

**MEGITZA
TRIO**

W numerze między innymi:

- Inwestycje w gminie Wólka
- Jubileusz 100 – lecia Szkoły Podstawowej im. Róży Kołaczkowskiej w Pliszczynie
- Będzie bezpieczniej- nowy samochód ratowniczo-gaśniczych dla OSP w Świdniku Dużym
- 500+ na nowy okres świadczeniowy

Święto plonów Gminy Wólka

3 września 2017 r. Szkoła Podstawowa, Turka 294

Program:

11:00 – 12:15	Msza św. dziękczynna w Kościele pw. Ciała i Krwi Pańskiej w Turce
12:15 – 12:45	Przemarsz korowodu dożynkowego na plac Szkoły Podstawowej w Turce oraz prezentacja wieńców dożynkowych
12:45 – 13:15	Otwarcie dożynek - powitanie gości, ceremonia wręczenia i dzielenia się chlebem, wystąpienia okolicznościowe
13:15 – 15:30	Program artystyczny- występy dzieci ze szkół z terenu gminy Wólka oraz Kół Gospodyń Wiejskich
15:30 – 16:00	Ogłoszenie wyników konkursu na „Najładniejszy wieniec dożynkowy” oraz konkursu „Tradycyjne Smaki”
16:00 – 17:00	Konkursy, gry i zabawy dla dzieci i młodzieży
17:00 – 17:30	Pokaz ratownictwa medycznego i technicznego
17:30 – 18:10	Koncert Zespołu Megitza Trio
18:10 – 18:50	Konkursy dla publiczności
18:50 – 19:30	Koncert Zespołu Megitza Trio
19:30 – 20:00	Występ zespołu Eventer Band
20:00 – 21:00	Koncert gwiazdy wieczoru: Zespół MProjekt
21:00 – 23:00	Zabawa taneczna z zespołem Eventer Band

Dodatkowe atrakcje:

Animacje dla dzieci, malowanie twarzy, skręcanie balonów w przestrzenne formy, pokaz wielkich baniek mydlanych, konkursy z drobnymi upominkami, kraina zabaw dla dzieci - dmuchane zamki i place zabaw, stoiska handlowe i gastronomiczne, stoiska z rękodziełem ludowym, stoiska z artykułami pszczelarskimi oraz miodem, stoiska informacyjne instytucji okołorolniczych, pokaz sprzętu i wozów strażackich. Klub Miłośników Broni i Techniki PERUN zaprasza na prezentację replik broni ASG i pneumatycznej.

Sponsorzy:



Wydawca:

Urząd Gminy Wólka

Adres redakcji:

Jakubowice Murowane 8
20-258 Lublin 62
tel.: 81 746 06 56
81 746 48 44
faks: 81 746 50 01

e-mail:

wolka@bazagmin.pl

Oktładka, skład, łamanie i druk:

drukarnia Standruk
ul. Rapackiego 25
20-150 Lublin

Nakład: 1200 egz.

EGZEMPLARZ BEZPŁATNY



Szanowni Państwo

Z ogromną przyjemnością przekazuję na Państwa ręce pierwszy numer czasopisma Gminy Wólka, które od

teraz systematycznie będzie się ukazywało na terenie naszej małej ojczyzny, stanowiąc z pewnością cenne uzupełnienie dotychczasowego sposobu komunikacji z mieszkańcami. Z racji tego, iż jest to pierwsze wydanie, a gmina przecież funkcjonuje stale i nieprzerwanie od wielu lat, nie sposób było przedstawić w nim wszystkie informacje, które chciałbym aby do Państwa dotarły. Dlatego też, pozwólcie Państwo, iż kolejne numery będą systematycznie uzupełniały istotne, z mojego, ale mam nadzieję, że również Waszego punktu widzenia sprawy.

Chciałbym, aby nasz periodyk oprócz udoskonalenia komunikacji na terenie gminy był również dla Państwa źródłem cennych informacji oraz wyrazem przejrzystości i uczciwości działań ustawowych organów gminy, pracowników urzędu oraz jednostek organizacyjnych. Żywię głęboką nadzieję, że niniejsze pismo bę-

dzie także stanowić doskonałą możliwość promocji naszej gminy, zaprezentowania jej walorów gospodarczych, edukacyjnych, kulturalnych, społecznych, przyrodniczych oraz turystycznych, przez co będzie się cieszyła jeszcze większą popularnością wśród osób chcących tu zamieszkać, prowadzić działalność gospodarczą czy po prostu spędzić miło czas odwiedzając jej malownicze zakątki.

Zdaję sobie sprawę, że w treści mogą pojawić się różne błędy i niedoskonałości mniej lub bardziej zawinione przez zespół redakcyjny, dlatego też z góry serdecznie za nie przepraszam i kierując się słowami Napoleona Bonaparte „Tylko ten nie popełnia błędów, kto nic nie robi” - proszę o wyrozumiałość.

Na zakończenie, chciałbym bardzo serdecznie podziękować wszystkim tym, którzy w jakikolwiek sposób przyczynili się do powstania niniejszego czasopisma. Wszystkich chętnych do współpracy, chcących przekazać swoje cenne uwagi, pomysły czy spostrzeżenia dotyczące naszego pisma serdecznie do powyższego zachęcam i gorąco zapraszam.

Życzę przyjemnej lektury.

Wójt Gminy Wólka

mgr Edyta Gortat

SPIS TREŚCI

INFRASTRUKTURA I INWESTYCJE	4	Eliminacje gminne XL edycji Ogólnopolskiego Turnieju Wiedzy Pożarniczej „MŁODZIEŻ ZAPOBIEGA POŻAROM”.....	12	PoZdro! – wspólnie ratujemy pokolenie!.....	22
Inwestycje drogowe w gminie Wólka w 2017r.....	4	II Gminny Konkurs Teatralny „Amory Tureckie 2017”.....	12	POMOC SPOŁECZNA	23
Jeszcze w tym roku jaśniej, a dzięki temu bezpieczniej na drogach w gminie Wólka.....	5	Gimnazjum im. płk. pilota Wojciecha Kołaczkowskiego w Pliszczynie nagrodzone za realizację misji dobrego wychowania.....	13	500+ na nowy okres świadczeniowy.....	23
Modernizacja i remont chodnika w miejscowości Turka.....	5	Spotkanie z gżegzółką.....	13	Nowe horyzonty aktywnej integracji w środowisku lokalnym – animacja, edukacja, aktywizacja na rzecz zmniejszania wykluczenia społecznego”.....	23
Budowa sieci kanalizacji sanitarnej z odgałęzieniami w m. Świdnik Duży Drugi gm. Wólka (bez przyłączy) - etap drugi.....	6	SPORT	13	Informacja dot. przyjmowania wniosków o ustalenie prawa do świadczenia wychowawczego na nowy okres świadczeniowy 2017/2018.....	23
Informacja o przystąpieniu do sporządzenia zmiany studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego gminy Wólka.....	6	Nowe miejsca wypoczynku w gminie Wólka.....	13	OCHRONA ŚRODOWISKA	24
FUNDUSZE UE	6	Mistrzostwa Województwa Lubelskiego Szkolnej Ligi Rugby Tag.....	13	Harmonogram odbioru odpadów komunalnych oraz odpadów zbieranych w sposób selektywny na rok 2017 - lipiec – październik.....	24
Modernizacja ujęcia wody w Wólce.....	6	Fit and smart 2017.....	14	Afrykański pomór świni.....	24
OZE w gminie Wólka - montaż kolektorów słonecznych i kotłów na biomasę.....	6	Siatkarze z Pliszczyna Mistrzami Powiatu Lubelskiego w Piłce Siatkowej.....	14	Komunikat Wojewódzkiego Inspektoratu Ochrony Roślin i Nasiennictwa w Lublinie w sprawie opryskiwaczy rolniczych.....	24
Mobilny LOF (Lubelski Obszar Funkcjonalny).....	7	BEZPIECZEŃSTWO	14	Zasady stosowania środków ochrony roślin w sposób bezpieczny dla pszczół.....	24
Zielony LOF (Lubelski Obszar Funkcjonalny).....	7	Jednostki Ochotniczych Straży Pożarnych.....	14	JEDNOSTKI ORGANIZACYJNE - DANE KONTAKTOWE	25
Porozumienia OHP z Jednostkami Samorządu Terytorialnego.....	7	Nowy samochód ratowniczo-gaśniczych dla OSP w Świdniku Dużym.....	16	Gminna Biblioteka Publiczna w Wólce.....	25
Partycypacja w planowaniu przestrzennym.....	7	Dzień Strażaka.....	16	Szkoły w Gminie Wólka.....	25
Samorząd otwarty na przedsiębiorców.....	7	Gminne Zawody Sportowo - Pożarnicze.....	17	Przedszkola w Gminie Wólka.....	26
RADA GMINY WÓLKA	8	KULTURA	17	Ośrodek Pomocy Społecznej w Wólce.....	28
Rada Gminy Wólka Kadencja 2014-2018.....	8	Partnerstwo dla książki.....	17	OGŁOSZENIA	28
Sołtysi i Rady Sołeckie 2015-2019.....	8	Noc Bibliotek w naszej gminie.....	18	Już 4 września rusza kolejna linia autobusowa dla mieszkańców naszej gminy.....	28
Absolutorium dla Wójta Edwina Gortata za wykonanie budżetu.....	9	Ferie oraz wakacje w bibliotece.....	18	Porady prawne i psychologiczne.....	28
Piknik Sołtysów 2017.....	9	Państwo Puszkowie obchodzą jubileusz 50-lecia.....	18	Aplikacja My Local News.....	28
Uroczysta sesja Sołtysów z okazji Dnia Sołtysa.....	9	I Wojewódzka Wystawa Koni Ras Zimnokrwistych.....	18	W naszym urzędzie można zapłacić kartą płatniczą i telefonem.....	29
EDUKACJA	10	Gmina Wólka- tu mieszkam, tu płacę podatki, tu inwestuję!.....	19	Gminna Komisja Rozwiązywania Problemów Alkoholowych w Wólce.....	29
III Gminny Konkurs Tańca „Taniec moja pasja” pod patronatem Wójta Gminy Wólka Edwina Gortata.....	10	Drugie urodziny Fundacji Biała Róża.....	19	Harmonogram zebrań wiejskich wreszcie 2017 r.....	30
Konferencja „Wspieramy polską edukację 2017. Szkoła miejscem sukcesu ucznia”.....	10	Dni Ziemi w gminie Wólka.....	20	Kontakt do konserwatorów Urzędu Gminy.....	30
Jubileusz 100 – lecia Szkoły Podstawowej im. Róży Kołaczkowskiej w Pliszczynie.....	11	Harcerze z gminy Wólka zapraszają do współpracy.....	20	Dane kontaktowe do Urzędu Gminy Wólka.....	30
IV Konkurs Plastyczny „Esperanto Językiem przyjaźni”.....	11	zaproponuj współpracę.....	20	Krzyżówka.....	31
Warsztaty z pszczelarzem w Szkole Podstawowej w Sobianowicach.....	12	226 rocznica uchwalenia Konstytucji 3 Maja w gminie Wólka.....	21		
		Wszysto piękna i bezpieczna.....	21		
		Koło Gospodyń wiejskich w Długim.....	22		
		Festiwal Kolęd i Pastoralek „Jezusa narodzonego witajmy” Bystrzyca 2017.....	22		
		ZDROWIE	22		

Inwestycje drogowe w gminie Wólka w 2017 r.

Informujemy, iż gmina Wólka przystąpiła do realizacji zaplanowanych na ten rok następujących zadań drogowych, które mają na celu poprawę bezpieczeństwa i stanu dróg gminnych.

Modernizacja drogi gminnej nr 106097L w m. Rudnik na odcinku od km 0+002,37 do km 0+946,00

Przebudowa powyższego odcinka drogi swoim zakresem obejmuje:

- roboty przygotowawcze,
- roboty rozbiórkowe
- wykonanie remontu/przebudowy istniejącej nawierzchni drogi w technologii mas bitumicznych,
- regulacja wysokościowa (w górę) istniejących krawężników i obrzeży na ławie betonowej
- przebrukowanie (regulacja w górę) istniejącej nawierzchni chodników i zjazdów,
- wykonanie opaski bezpieczeństwa wraz ze zjazdami z kostki betonowej,
- odtworzenie istniejącego systemu odwodnienia powierzchniowego,
- wykonanie pobocza umocnionego kruszywem gr. 15 cm,
- wykonanie umocnień skarp poprzez humusowanie wraz z obsianiem mieszanką traw.

Modernizacja drogi gminnej wewnętrznej położonej na działce nr ew. 102 w m. Kolonia Świdnik Mały od km rob. 0+000,00 do km rob. 0+700,13.

Przebudowa powyższego odcinka drogi swoim zakresem obejmuje:

- roboty przygotowawcze,
- wzmocnienie nawierzchni jezdni w technologii mas bitumicznych przy użyciu
- nowej warstwy ścieralnej z betonu asfaltowego gr. 4 cm,
- korektę wysokościową niwelety drogi poprawiającą jej płynność przebiegu przy
- użyciu warstwy wyrównawczej z kruszywa kamiennego łamanego,
- roboty wykończeniowe,
- wykonanie nowego oznakowania pionowego.

Budowa drogi gminnej w miejscowości Biskupie Kolonia na działce nr ewid. 5/4 o długości 310,20 m.

Przebudowa powyższego odcinka drogi swoim zakresem obejmuje:

- roboty ziemne
- budowę drogi gminnej o nawierzchni bitumicznej i szerokości jezdni 6,0 m
- wykonanie chodnika o szerokości 2,0 m po lewej stronie drogi gminnej, oddzielonego od jezdni pasem zieleni o szerokości 2,5 m (3,0 m)
- wykonanie po prawej stronie jezdni drogi gminnej pobocza utwardzonego kruszywem łamanym gr. 15 cm na szerokości 0,75 m
- wykonanie zjazdu indywidualnego po lewej stronie drogi gminnej w km 0+131,00 o nawierzchni z betonowej kostki brukowej w granicach pasa drogowego drogi gminnej, szerokość zjazdu 5,0 m
- wykonanie zjazdów indywidualnych po prawej stronie drogi gminnej o nawierzchni umocnionej kruszywem łamanym gr. 15 cm w granicach pasa drogowego drogi gminnej, szerokość zjazdów 4,0 m i 5,0 m
- wykonanie prawostronnego rowu bezodpływowego odprowadzającego na odcinku od km 0+008,50 do km 0+302,00
- umocnienie dna rowu płytami ażurowymi 40x60x8cm na

podsypance piaskowej gr. 10cm wraz z wypełnieniem otworów gruntem rodzimym

- wykonanie przepustów z rur PP Ø40 pod zjazdami w ciągu projektowanego rowu - wykonanie ścieku trójkątnego przy krawędzi jezdni drogi gminnej na odcinku od km 0+274,67 do km 0+284,67 – ściek po prawej stronie jezdni drogi gminnej, wraz z wykonaniem ścieku skarpowego trapezowego w najniższym lokalnym punkcie niwelety (w km 0+279,67)
- wykonanie umocnień skarp i dna rowu poprzez humusowanie wraz z obsianiem mieszanką traw
- humusowanie wraz z obsianiem mieszanką traw pasa zieleni
- korektę i uzupełnienie oznakowania pionowego

Przebudowa drogi wewnętrznej na działce nr ew. 343 w m. Bystrzyca na odcinku od km rob. 0+000,00 do km rob. 1+532,43 (etap I – od km rob. 0+000,00 do km rob. 0+067,14). Do przetargu nie zgłosił się żaden wykonawca, obecnie trwają rozmowy dotyczące możliwości zrealizowania zadania przez wykonawcę wybranego w procedurze z wolnej ręki. Przebudowa powyższego odcinka drogi swoim zakresem obejmuje:

- roboty przygotowawcze,
- roboty rozbiórkowe,
- przebudowę nawierzchni drogi w technologii mas bitumicznych,
- wykonanie betonowego ścieku przykrawężnikowego typ „korytkowy” na podsypance cementowo-piaskowej 1:4 gr. 5 cm i ławie z betonu gr. 10 cm z oporem,
- wykonanie żeliwnego wpustu deszczowego nad istniejącym przepustem pod zjazdem z drogi powiatowej,
- regulacja istniejącego przepustu betonowego Ø50 zlokalizowanego pod opracowywaną drogą,
- wykonanie pobocza umocnionego kruszywem gr. 15 cm,
- wykonanie umocnień skarp poprzez humusowanie wraz z obsianiem mieszanką traw,
- ustawienie oznakowania pionowego

Przebudowa drogi gminnej nr 106107L m. Łuszczów Drugi na odcinku od km rob. 0+005,92 do km rob.0+550,67

Przebudowa powyższego odcinka drogi swoim zakresem obejmuje:

- roboty przygotowawcze,
- wzmocnienie nawierzchni jezdni w technologii mas bitumicznych przy użyciu nowej warstwy ścieralnej z betonu asfaltowego gr. 4 cm,
- uzupełnienie ubytków warstwą z betonu asfaltowego o zmiennej grubości
- odtworzenie poboczy o łącznej szer. 0,75 m (pobocze umocnione kruszywem łamanym szer. 0,50 m i pobocze gruntowe szer. 0,25 m),
- roboty wykończeniowe,

Przebudowa drogi gminnej wewnętrznej położonej na działce nr ew. 994 w m. Łuszczów Pierwszy od km rob. 0+000,00 do km rob. 0+599,12

Przebudowa powyższego odcinka drogi swoim zakresem obejmuje:

- roboty przygotowawcze w tym roboty pomiarowe, karczowanie krzewów, zdjęcie humusu
- wzmocnienie nawierzchni jezdni w technologii mas bitumicznych przy użyciu nowej warstwy ścieralnej z betonu asfaltowego gr. 4 cm,
- korektę wysokościową niwelety drogi poprawiającą jej płyn-

ność przebiegu przy użyciu warstwy wyrównawczej z kruszywa kamiennego łamanego,

- wykonanie pełnej konstrukcji nawierzchni na odcinkach włączenia do dróg gminnych oraz na odcinku korekty przebiegu drogi,
- wykonanie poboczy umocnionych kruszywem o szer. 0,50 m,
- uzupełnienie oznakowania pionowego o znaki D-46 „Droga wewnętrzna” i D-47 „Koniec drogi wewnętrznej”
- roboty wykończeniowe

Modernizacja (przebudowa) drogi gminnej nr 106096L w zakresie wykonania opaski bezpieczeństwa na odcinku od km rob. 0+012,30 do km rob. 0+163,84 oraz wykonania peronów autobusowych w m. Rudnik

Przebudowa powyższego odcinka drogi swoim zakresem obejmuje:

- wykonanie opaski bezpieczeństwa w miejscu istniejącego pobocza z betonowej kostki brukowej grubości 6 cm,
- przebudowę istniejącego zjazdu indywidualnego na betonową kostkę brukową grubości 8 cm w granicy pasa drogowego drogi gminnej (w ciągu opaski),
- usprawnienie istniejącego systemu odwodnienia powierzchniowego poprzez wykonanie ścieków podchodnikowych
- wykonanie peronów autobusowych w miejscu istniejących

- przystanków autobusowych z kostki betonowej gr. 6 cm,
- wykonanie oznakowania poziomego w ramach uzupełnienia oznakowania pionowego,
- regulację poboczy oraz umocnienie skarp.

Przebudowa drogi powiatowej nr 2224L w zakresie wykonania opaski bezpieczeństwa na odcinku od km 7+482,85 do skrzyżowania z DP 2223L w m. Sobianowice

Przebudowa powyższego odcinka drogi swoim zakresem obejmuje:

- wykonanie opaski bezpieczeństwa w miejscu istniejącego pobocza z betonowej kostki brukowej grubości 6 cm,
- przebudowę istniejących zjazdów gruntowych na betonową kostkę brukową grubości 8 cm w granicy pasa drogowego drogi powiatowej (w ciągu opaski),
- usprawnienie istniejącego systemu odwodnienia powierzchniowego poprzez wykonanie krawężników odwadniających wraz z króćcami odpływowymi,
- roboty wykończeniowe.

Wartość inwestycji drogowych to około 2 274 950,59 zł

Termin realizacji do 30.11.2017r.

**Wojciech Kostyła,
Referat Infrastruktury, Urząd Gminy Wólka**

Jeszcze w tym roku jaśniej, a dzięki temu bezpieczniej na drogach w gminie Wólka

Informujemy, iż do końca listopada br. planowane jest zakończenie prac nad oświetleniem dróg w następujących miejscowościach: Łuszczów Pierwszy, Łuszczów Drugi, Pliszczyn, Świdniczek, Turka oraz osiedle Borek. Poniżej szczegółowe informacje o planowanych inwestycjach, których łączny koszt wynosi 400 365,00zł.

Budowa oświetlenia ulicznego drogi gminnej nr 106114L w miejscowości Łuszczów Pierwszy gm. Wólka.

W zakres inwestycji wchodzi budowa betonowych latarni oświetleniowych z sodowymi oprawami świetlnymi w ilości 14 szt. oraz budowa linii kablowej o długości 612m.

Budowa oświetlenia drogi krajowej nr 82 na odcinku od km 14+997 do km 15+440 w m. Łuszczów Drugi gm. Wólka; na działkach nr: 164/20, 164/11, 164/13, 164/14, 165/1, 165/8, 165/15, 165/16, 166/4, 166/3, 168/15, 168/16, 168/13, 168/17, 168/18, 168/12, 168/22, 169, 170/2, 170/3, 171.

W zakres inwestycji wchodzi:

- Budowa szafki oświetleniowej,
- Budowa linii zasilającej o długości 51m
- Budowa betonowych latarni oświetleniowych z sodowymi oprawami świetlnymi w ilości 17 szt.
- budowa linii kablowej o długości 630m.

Oświetlenie drogi wewnętrznej zas. z Inn Pliszczyn 2.

W zakres inwestycji wchodzi:

- Budowa ocynkowanych latarni oświetleniowych z oprawami świetlnymi LED w ilości 15 szt.
- Budowa linii kablowej o długości 510m.

Oświetlenie drogi gminnej 107376L zas. z Inn ŚWIDNICZEK 2.

W zakres inwestycji wchodzi:

- Budowa ocynkowanych latarni oświetleniowych z oprawami świetlnymi LED w ilości 9 szt.
- Budowa linii kablowej o długości 286m.

Oświetlenie drogi gminnej 112460L na dz. nr 1216 w m. Turka gm. Wólka.

W zakres inwestycji wchodzi:

- Budowa ocynkowanych latarni oświetleniowych z oprawami świetlnymi LED w ilości 18 szt.
- Budowa linii kablowej o długości 570m.

Budowa oświetlenia drogowego ul. Klonowej i ul. Akacyjowej w m. Turka gm. Wólka.

W zakres inwestycji wchodzi:

- Budowa ocynkowanych latarni oświetleniowych z oprawami świetlnymi LED w ilości 24 szt.
- Budowa linii kablowej o długości 1033m.

**Wojciech Kostyła,
Referat Infrastruktury,
Urząd Gminy Wólka**

Modernizacja i remont chodnika w miejscowości Turka

Przebudowa powyższego odcinka chodnika swoim zakresem obejmuje:

1. Rozebranie istniejącego chodnika,
2. Niwelacja terenu,
3. Ustawienie obrzeża na podsypce cementowo-piaskowej,
4. Wykonanie podbudowy z piasku oraz stabilizacji 2,5MPa grubości 10cm.,
5. Wymiana uszkodzonych płytek chodnikowych w ilości 30%,
6. Wymiana uszkodzonych obrzeży w ilości 25%,
7. Zagęszczenie podbudowy zagęszczarką 500kg i podsypki 90kg,
8. Ułożenie płytek i uporządkowanie terenu wzdłuż chodnika.

Całkowity koszt inwestycji wynosi: 98 799,75,00zł

Termin zakończenia robót budowlanych: 12.09.2017.r.

**Wojciech Kostyła,
Referat Infrastruktury,
Urząd Gminy Wólka**

Budowa sieci kanalizacji sanitarnej z odgałęzieniami w m. Świdnik Duży Drugi gm. Wólka (bez przyłączy) - etap drugi

Łączna długość odcinków około 1143m, w tym:

- odcinki sieci i studnie kanalizacyjne SI1÷SI76 i SI77, SI1÷SI10, SI4÷SI86, SI9÷SI103 (bez studni SI1, która jest już wykonana i należy włączyć się do niej),
- kanały z rur PVC łączone na wcisk średnicy 250mm - 301,0m,
- kanały z rur PVC łączone na wcisk średnicy 200mm - 734,0m,
- kanały z rur PVC łączone na wcisk średnicy 160mm (odgałęzienia do granicy działek) - 108,0m,
- studzienki rewizyjne z tworzyw sztucznych o śred.1000 - 14szt,

- studzienki rewizyjne z tworzyw sztucznych o śred. 400 - 16szt,
- rury ochronne dwudzielne z tworzyw sztucznych o śred. do 75mm - 20,0m
- przewiertki sterowane (9szt.) - 78,0m

Termin wykonania: 27.10.2017r.

Całkowity koszt inwestycji wynosi: 441 570,00 zł brutto

Tomasz Misiura,
Referat Infrastruktury, Urząd Gminy Wólka

Informacja o przystąpieniu do sporządzenia zmiany studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego gminy Wólka

Na podstawie art. 11 pkt 1 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (Dz. U. z 2016r, poz. 778 z późn. zm.) oraz art. 39 pkt 1, art. 40 i art. 41 ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnieniu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz ocenach oddziaływania na środowisko (Dz. U. z 2016 r., poz. 353 z późn. zm.) informujemy o podjęciu przez Radę Gminy Wólka uchwały Nr XLIX/302/14 z dnia 7 listopada 2014 r. w sprawie przystąpienia do sporządzania zmiany studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego gminy Wólka przyjętego uchwałą Rady Gminy Wólka Nr XXXI/254/01 z dnia 6 listopada 2001 r. ze zmianami zatwierdzonymi uchwałami: Nr IX/51/07 z dnia 25 marca 2007r., Nr XXXVIII/246/09 z dnia 4 maja 2009r. oraz Nr XXVIII/173/2013 z dnia 25 stycznia 2013 r.

Zainteresowani mogli składać wnioski dotyczące zmiany studium w terminie do **dnia 29 lipca 2016r.** Obecnie trwają prace nad opracowaniem projektu studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego.

Wnioski dotyczące zmiany przeznaczenia działki w studium bądź w planie zagospodarowania przestrzennego złożone po powyższym terminie będą uwzględniane do kolejnej edycji zmiany planu zagospodarowania i powinny zawierać nazwisko, imię, nazwę i adres wnioskodawcy, przedmiot wniosku oraz oznaczenie nieruchomości, której dotyczy wniosek.

Katarzyna Skowronek- Jaźwic,
Referat Infrastruktury,
Urząd Gminy Wólka

FUNDUSZE UE

Modernizacja ujęcia wody w Wólce

Gmina Wólka uzyskała dofinansowanie w wysokości 446 098,81 PLN na realizację projektu pt. „Modernizacja ujęcia wody w Wólce” w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Lubelskiego na lata 2014-2020, działanie 6.4 Gospodarka wodno – ściekowa. Projekt polega na kompleksowej modernizacji ujęcia wody w Wólce wraz z wykonaniem serwisu ICT. Obecnie trwają prace z odbiorem końcowym robót, regulacją i uruchomieniem ujęcia.

Rafał Pogonowski,
Referat Infrastruktury,
Urząd Gminy Wólka

Fundusze Europejskie Program Regionalny lubelskie Smakuj życie! UNIA EUROPEJSKA WSPÓLNOTA EKONOMICZNA ROZWOJU REGIONALNEGO
Projekt współfinansowany ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Lubelskiego na lata 2014-2020

OZE w gminie Wólka - montaż kolektorów słonecznych i kotłów na biomasę

Mieszkańcy gminy Wólka mogą skorzystać z unijnej dotacji na zakup i montaż kolektorów słonecznych i kotłów na biomasę. 28 grudnia 2016r. Wójt Gminy Edwin Gortat podpisał w Urzędzie Marszałkowskim umowę na realizację projektu „OZE w gminie Wólka - montaż kolektorów słonecznych i kotłów na biomasę” realizowanego w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Lubelskiego na lata 2014-2020, w ramach Działania 4.1 Wsparcie wykorzystania OZE. Projekt otrzymał 100 punktów i znalazł się na liście projektów wybranych do dofinansowania. Celem realizowanej inwestycji jest poprawa środowiska naturalnego, czystości wód i gleby oraz powietrza



gminy Wólka. Przedmiotem projektu jest zakup i instalacja 513 solarnych systemów grzewczych centralnej wody użytkowej oraz 25 pieców na biomasę. Dotychczasowe konwencjonalne źródła energii cieplnej zostaną zastąpione darmową energią słoneczną, co w rezultacie poprawi jakość powietrza ograniczając emisję CO₂.

Wartość projektu wynosi 5 756 648,43 zł, natomiast wartość dofinansowania 4 490 041,76 zł.

Gmina Wólka złożyła również projekty na instalacje fotowoltaiczne oraz pompy ciepła (OZE w gminie Wólka - montaż pomp ciepła i ogniw fotowoltaicznych, OZE w gminie Wólka - montaż pomp geotermalnych i pomp typu split), które zostały pozytywnie ocenione, jednak ze względu na ograniczoną ilość środków przeznaczonych na ten konkurs, w/w projekty znajdują się na liście rezerwowej.

Emilia Sikorska,
Referat Infrastruktury, Urząd Gminy Wólka

Fundusze Europejskie Program Regionalny lubelskie Smakuj życie! UNIA EUROPEJSKA WSPÓLNOTA EKONOMICZNA ROZWOJU REGIONALNEGO
Projekt współfinansowany ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Lubelskiego na lata 2014-2020

Mobilny LOF (Lubelski Obszar Funkcjonalny)

W celu usprawnienia komunikacji pomiędzy Lublinem a gminą Wólka na drodze krajowej nr 82 w Turce na osiedlu Borek oraz w miejscowości Łuszczów Pierwszy realizowana będzie inwestycja w ramach projektu pt. „Mobilny LOF”, który stanowi wspólną interwencję na terenie 11 gmin wchodzących w skład Lubelskiego Obszaru Funkcjonalnego. W ramach projektu przy osiedlu Borek planowane jest powstanie węzła przesiadkowego wraz ze skrzyżowaniem o ruchu okrężnym (rondo), w ramach którego zaplanowano utworzenie obiektów „parkuj i jedź” wyposażonych w miejsca parkingowe, oświetlenie, toaletę. W Łuszczowie Pierwszym natomiast planowane jest powstanie węzła przesiadkowego z przebudową skrzyżowania DK 82 z drogą gminną. Utworzone obiekty będą odpowiedzialne za zidentyfikowane, w trakcie przeprowadzonej diagnozy, problemy dotyczące dostępności komunikacyjnej w ramach LOF. Działania te są ukierunkowane na poprawę wewnętrznej i zewnętrznej spójności komunikacyjnej obszaru. Planowana inwestycja z pewnością poprawi dostępność węzłów przesiadkowych, ułatwi sposób komunikacji poszczególnymi środkami transportu i usprawni przejazdy mieszkańców naszej gminy, ale i mieszkańców gmin wchodzących w skład LOF. Obecnie trwają prace związane z projektowaniem.

wartość projektu ogółem: 5.766.751,16
koszty kwalifikowalne: 5.766.751,16
dofinansowanie: 4.901.738,48
realizacja: 2017-2020

Rafał Pogonowski,
Referat Infrastruktury, Urząd Gminy Wólka



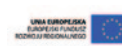
Projekt współfinansowany ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Lubelskiego na lata 2014-2020

Zielony LOF (Lubelski Obszar Funkcjonalny)

Projekt polega na wykonaniu ścieżki ekologicznej (pieszo-rowerowej) przebiegającej przez teren gminy planowanej długości około 10km wraz z wykonaniem wieży widokowej w Łysakowie oraz małą architekturą (ławki, tablice, stojaki rowerowe, kosze na śmieci). Obecnie trwają prace związane z projektowaniem.

wartość ogółem: 4 472 779,00 PLN
koszty kwalifikowalne: 4 472 779,00 PLN
dofinansowanie: 3 801 862,15 PLN
realizacja: 2017-2020

Rafał Pogonowski,
Referat Infrastruktury,
Urząd Gminy Wólka



Projekt współfinansowany ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Lubelskiego na lata 2014-2020

Porozumienia OHP z Jednostkami Samorządu Terytorialnego

Dnia 29 maja br. Wójt Gminy Wólka Edwin Gortat uczestniczył w uroczystym spotkaniu zorganizowanym w Sali Kolumnowej Lubelskiego Urzędu Wojewódzkiego, podczas którego 53 jednostki samorządu terytorialnego z terenu woj. lubelskiego zawarły porozumienia o współpracy z Lubelską Wojewódzką Komendą OHP dotyczące działań związanych z wdrażaniem Lokalnych Programów Rewitalizacji.

Emilia Sikorska,
Referat Infrastruktury, Urząd Gminy Wólka



Partycypacja w planowaniu przestrzennym

Gmina Wólka przystąpiła do projektu pn. „Partycypacja w planowaniu przestrzennym” finansowanego z Programu Operacyjnego Wiedza Edukacja Rozwój 2014-2020 współfinansowanego ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego.

W projekcie uczestniczy 25 gmin z terenu województwa lubelskiego. Projekt prowadzony jest w dwóch etapach. W ramach każdego z etapów można pozyskać granty na przeprowadzenie konsultacji społecznych w procesie opracowywania i aktualizacji dokumentacji w obszarze planowania i zagospodarowania przestrzennego (miejscowy plan zagospodarowania przestrzennego lub studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego). W przypadku naszej gminy środki otrzymane w ramach grantu będą

wykorzystywane w związku z prowadzoną procedurą zmiany studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego. Pozyskane środki będą przeznaczone na przeprowadzenie konsultacji społecznych w ramach prowadzonych prac planistycznych. Dodatkowo w ramach omawianego projektu gmina będzie miała możliwość korzystania ze specjalistycznego wsparcia ekspertów z zakresu planowania przestrzennego oraz z bezpłatnych szkoleń: „Partycypacja w planowaniu przestrzennym”, „Praktyczne aspekty wdrażania konsultacji społecznych”.

Projekt prowadzony jest przez Fundację Inicjatyw Menedżerskich.

Piotr Łucka,
Referat Infrastruktury, Urząd Gminy Wólka

Samorząd otwarty na przedsiębiorców

Projekt wsparciem obejmuje 6 jednostek samorządu terytorialnego, które są partnerami projektu, w tym m.in. gminę Wólka. Dla każdego samorządu biorącego udział w projekcie realizowane są następujące zadania w zakresie dwóch obszarów:

- w obszarze podatków i opłat lokalnych wsparcie polega na elektronicznej obsłudze podatkowej, doskonaleniu kompetencji kadr w zakresie obsługi podatkowej, oraz wdrożeniu rozwiązań poprawiających jakość obsługi przedsiębiorców;
- w obszarze zarządzania nieruchomościami wsparcie polega na wdrażaniu rozwiązań poprawiających dostęp do usług admi-

nistracyjnych oraz informacji o lokalach użytkowych i nieruchomościach gruntowych, doskonaleniu kompetencji kadr samorządowych, wsparciu administracji samorządowej w zakresie opracowania planów wykorzystania i zarządzania zasobami nieruchomości/opracowanie algorytmu/.

Realizator projektu: Fundacja Inicjatyw Menedżerskich
Więcej informacji na: www.fim.org.pl

Emilia Sikorska,
Referat Infrastruktury, Urząd Gminy Wólka

Rada Gminy Wólka - Kadencja 2014-2018

Józef Madoń – Rudnik

Przewodniczący Rady Gminy

Michał Kornet – Kolonia Świdnik Mały,
Świdnik Duży Drugi,

Wiceprzewodniczący Rady Gminy

- Edyta Dobek – Turka os. Borek,
- Mirosław Fil – Turka os. Borek,
- Małgorzata Goździewska – Turka,
- Marcin Gierlach – Łuszczów Pierwszy,
- Iwona Kędra – Pliszczyn, Łysaków,
- Krzysztof Kozieł – Długie, Jakubowice Murowane,
- Jadwiga Kowalik – Turka,
- Janusz Mamcarz – Łuszczów Drugi,
- Andrzej Puszka – Świdnik Duży Pierwszy, Świdnik Mały,
- Dorota Sajdak – Turka os. Borek,
- Magdalena Udrycka – Wólka,
- Tomasz Zaborek – Biskupie-Kolonia, Świdniczek,
- Marek Zatorski – Sobianowice, Bystrzyca,

W okresie od stycznia do sierpnia 2017 Rada Gminy Wólka, obradowała na 7 sesjach Rady Gminy, podczas których Radni podjęli 33 uchwały, dotyczące głównie zmian w budżecie gminy, wieloletniej pro-

gnozy finansowej, a także spraw związanych m.in.

- z działalnością Gminnej Komisji Rozwiązywania Problemów Alkoholowych
- zatwierdzeniem taryf opłat za zbiorowe zaopatrzenie w wodę i zbiorowe odprowadzanie ścieków,
- z opłatami za świadczenie w publicznych przedszkolach, oddziałach przedszkolnych, szkołach podstawowych i innych publicznych formach wychowania przedszkolnego prowadzonych przez gminę Wólka,
- programem opieki nad zwierzętami bezdomnymi,
- określeniem kryteriów rekrutacji do przedszkoli, oddziałów przedszkolnych oraz klas pierwszych szkół podstawowych których organem prowadzącym jest Gmina Wólka.
- dostosowaniem sieci szkół podstawowych i gimnazjum do nowego ustroju szkolnego,
- z Programem Ochrony Środowiska dla Gminy Wólka na lata 2017-2020
- z Gminnym Programem przeciwdziałania przemocy w rodzinie na lata 2017-2023,

- z udzieleniem przez Gminę Wólka pomocy finansowej Powiatowi Lubelskiemu realizację wspólnych inwestycji
- z rozpatrzeniem i zatwierdzeniem sprawozdania finansowego wraz ze sprawozdaniem z wykonania budżetu za 2016 r. oraz udzieleniem absolutorium Wójtowi Gminy Wólka z tytułu wykonania budżetu za 2016r.
- wyrażenia zgody na sprzedaż nieruchomości.

W w/w sprawach zgodnie z przedmiotem działania, swoją opinię przedstawiły następujące stałe komisje Rady Gminy

1. Komisja Rewizyjna,
2. Komisja Budżetowa,
3. Komisja Rolnictwa i Gospodarki Komunalnej,
4. Komisja Samorządu i Oświaty

Treść wszystkich podjętych przez Radę Gminy uchwał, jest dostępna w Biuletynie Informacji Publicznej Urzędu Gminy Wólka pod adresem:

bip.wolka.pl/wiadomosci/638/uchwaly_rady

Agnieszka Rybka,
Referat Obywatelski,
Urząd Gminy Wólka

Sołtysi i Rady Sołeckie Gminy Wólka - kadencja 2015/2019

	Nazwa wsi	Imię i nazwisko sołtysa	Składy Rad Sołeckich
1.	Bystrzyca	Jarosław Kowal	Wiesław Suszek, Radosław Ziemiachód, Agnieszka Król
2.	Sobianowice	Lidia Dobosz	Zbigniew Łukasik, Sylwester Pachuta, Anna Pasek
3.	Rudnik	Kudła Jacek	Lucyna Rusinek, Grażyna Góźdz, Michał Prokopiuk
4.	Pliszczyn	Zenon Urban	Tomasz Joński, Marek Woliński, Jadwiga Jabłońska
5.	Łysaków	Morawska Małgorzata	Jadwiga Bondos, Piotr Rycek, Kazimierz Sadura
6.	Kol. Świdnik Mały	Ławnik Anna	Jerzy Bąk, Tadeusz Kulik, Elżbieta Nowak
7.	Świdnik Duży Pierwszy	Kowalczyk Andrzej	Jerzy Puszka, Bogdan Bernat, Jan Hryczyszyn
8.	Świdnik Mały	Mazur Jadwiga	Anna Skawrzyńska, Waldemar Poręba, Sławomir Poręba
9.	Świdnik Duży Drugi	Adam Łukasiewicz	Bogusław Pawlonka, Ryszard Lenzion, Krzysztof Zmora
10.	Świdniczek	Tokarska Bożena	Bronisława Opiela, Jan Wawruch, Michał Piróg
11.	Wólka	Flis Halina	Barbara Chacińska, Grażyna Lis, Jan Piszyk
12.	Biskupie – Kolonia	Szymczak Jerzy	Krzysztof Flis, Wiesław Zaborek, Marcin Zaborek
13.	Jakubowice Murowane	Kazimiera Janiszewska	Marcin Mrozik, Janusz Pietraszek, Zbigniew Praszczak-Tracz
14.	Kolonia Pliszczyn	Małgorzata Malinowska	Grzegorz Kasperek, Justyna Sulej, Paweł Oseńko
15.	Turka	Tadeusz Gułaś	Leszek Majewski, Bogusław Gułaś, Elżbieta Koper
16.	Turka os. Borek	Magdalena Niewiarowska	Agnieszka Dąbrowska-Korab, Adam Górski, Andrzej Cywiński, Robert Kozłowski
17.	Łuszczów Pierwszy	Grzegorz Ewa	Waldemar Grzegorzczak, Stanisław Gierlach, Tadeusz Kułacki, Józef Kotyra, Elżbieta Szkutnik
18.	Łuszczów Drugi	Mamcarz Janusz	Andrzej Karwacki, Andrzej Dmuchowski, Jan Koziej, Krzysztof Cygan, Michał Sojan
19.	Długie	Skiba Andrzej	Bożena Kroc, Joanna Kołtunik, Barbara Bączkowska

Źródło: www.wolka.pl

Absolutorium dla Wójta Edwina Gortata za wykonanie budżetu

Rada Gminy Wólka pozytywnie oceniła gospodarowanie finansami gminy w 2016r. i bez głosu sprzeciwu udzieliła Wójtowi Edwinowi Gortatowi absolutorium na XXXIV sesji Rady Gminy, która odbyła się dnia 23 czerwca 2017r.

Absolutorium to potwierdzenie przez Radę Gminy, prawidłowej realizacji przez Wójta budżetu gminy, czyli zgodnego z prawem wydatkowania publicznych pieniędzy. Jest to rodzaj kontroli Rady Gminy nad Wójtem w zakresie wykonania budżetu i jest wyrazem ostatecznej oceny działalności Wójta.

Zanim jednak doszło do głosowania, Edwin Gortat przedstawił radnym informacje dotyczące stanu finansów samorządu w postaci kompleksowych sprawozdań z wykonania budżetu. Przedstawiona została także pozytywna opinia Regionalnej Izby Obrachunkowej w Lublinie.

Swoje stanowisko przedstawiła również Komisja Rewizyjna. Edyta Dobek, jej przewodnicząca podkreśliła zasadność i trafność decyzji podejmowanych przez wójta, zwracając uwagę na

to, iż były one podejmowane w zgodzie z obowiązującą literą prawa. Następnie przewodnicząca Komisji Rewizyjnej złożyła wniosek o udzielenie Wójtowi absolutorium tytułem wykonania budżetu za 2016 rok.

Radni wysoko ocenili realizację zadań zaplanowanych w budżecie, podkreślając, że Wójt kierował się zasadami gospodarności i celowości wykonując budżet gminy w 2016 r. Przewodniczący Rady Gminy Pan Józef Madoń w imieniu swoim i Rady Gminy oraz pozostałych uczestników obrad pogratulował Wójtowi.

Także Wójt Edwin Gortat nie krył zadowolenia z dobrego wykonania budżetu i okazanego uznania dla jego pracy na rzecz lokalnego społeczeństwa. Podziękował za udzielone mu absolutorium oraz za dobrą i owocną współpracę z radnymi, sołtysami oraz pracownikami Urzędu.

Emilia Sikorska,

Referat Infrastruktury, Urząd Gminy Wólka

Piknik Sołtysów 2017

W niedzielę, 16 lipca w miejscowości Motycz (gm. Konopnica) spotkali się sołtysi z terenu powiatu lubelskiego na „Pikniku Sołtysów” organizowanym już po raz piąty przez LGD „Kraina wokół Lublina”. W spotkaniu uczestniczyło ponad 250 osób: sołtysi ze wszystkich gmin członkowskich naszej LGD, przedstawiciele samorządów gminnych, członkowie LGD „Kraina wokół Lublina” oraz zaproszeni goście. Nie zabrakło również sołtysów z gminy Wólka, którzy wraz z Panem Wójtem Edwinem Gortatem dość licznie reprezentowali nasz samorząd podczas uroczystości.

O aktualnej działalności LGD oraz planach na najbliższe miesiące informacje przedstawił Paweł Pikula – prezes LGD „Kraina wokół Lublina”. O tym, jak działają sołtysi w powiecie krańskim z humorem i wierszem opowiedziała Małgorzata Latos - sołtys Mikołajówki w gminie Urzędów, przedstawiając bardzo ciekawą prezentację o swoim sołectwie.

Nie zabrakło też wrażeń artystycznych – wystąpił Zespół Śpiewaczy Rola z Motycza oraz „Słowianki” z Bychawy. Profesjonalne wykonanie regionalnych utworów ludowych zachęciło uczest-

ników do wspólnego śpiewania. Najwięcej emocji oraz dobrego humoru dostarczyły uczestnikom konkursy „parasportowe”. Do udziału w konkursach zgłosiło się wielu dzielnych sołtysów, pomimo, że dyscypliny z pozoru nieskomplikowane - wymagały nie tyle siły co sprytu, a przede wszystkim dużo poczucia humoru.

*Lokalna Grupa Działania
„Kraina Wokół Lublina”*

(<http://www.krainawokollublina.pl/index.php/aktualnosci/673-piknik-soltysow-2017-juz-za-nami>)



Uroczysta sesja Sołtysów z okazji Dnia Sołtysa

W dniu 14 marca 2017r. o godz. 14.00 odbyła się uroczysta Sesja Sołtysów zorganizowana przez Wójta Gminy Wólka z okazji Dnia Sołtysa.

Podczas spotkania Wójt poruszył tematy dotyczące bieżących spraw z zakresu działalności gminy, jak również współpracy z sołtysami.

Po zakończeniu obrad Pan Edwin Gortat, złożył wszystkim sołtysom najserdeczniejsze życzenia, dziękując za trud i zaangażowanie w pracę na rzecz lokalnej społeczności. Każdy sołtys otrzymał piękną różę oraz zestaw upominków.

*Agnieszka Rybka,
Referat Obywatelski,
Urząd Gminy Wólka*



III Gminny Konkurs Tańca „Taniec moja pasja” pod patronatem Wójta Gminy Wólka Edwina Gortata

Dnia 14 czerwca 2017r. w Szkole Podstawowej im. T. Kościuszki w Sobianowicach odbył się III Gminny Konkurs Tańca „Taniec moja pasja”.

Pomysłodawczyniami tego przedsięwzięcia są panie Aleksandra Różewska - Bober i Agnieszka Skrzypek uczące w Sobianowicach. „Jesteśmy bardzo zadowolone, że nasz konkurs cieszy się tak wielkim powodzeniem wśród uczniów naszej gminy” mówią organizatorki. „Jednocześnie jesteśmy niezmiernie wdzięczne Panu Wójtowi Edwinowi Gortatowi za wspieranie naszych działań, zrozumienie, hojność i objęcie patronatem konkursu”- dodają.

W tegorocznej edycji wzięło udział aż 50 uczestników z klas I-VI. Dzieci zaprezentowały umiejętności taneczne występując w dwóch kategoriach: soliści i zespoły w dwóch grupach wiekowych (klasy I-III oraz IV-VI).

Konkurs ma na celu popularyzację tańca jako formy aktywnego wypoczynku, konfrontację umiejętności tanecznych i przegląd różnych form tanecznych, ale przede wszystkim jest to wspaniała zabawa taneczna i integracja dzieci z terenu naszej gminy. Również i w tej edycji konkursu uczniowie zaprezentowali wysoki i wyrównany poziom. Jury brało pod uwagę kryteria takie jak: opraco-

wanie choreograficzne, dobór muzyki, zaangażowanie tancerzy, ogólny wyraz artystyczny i poziom prezentacji, a także pomysłowość, estetykę i dobór kostiumów.

I tak laureatami w tym roku zostali:

w kategorii solista w klasach młodszych:

Alicja Wojteczko ze Szkoły Podstawowej w Sobianowicach

w kategorii solista klas starszych:

Kasandra Pawelec ze Szkoły Podstawowej w Turce

Puchar dla zespołu z klas młodszych powędrował do „Promyczków” ze Szkoły Podstawowej w Pliszczynie, zaś w kategorii klas starszych zwyciężyły „Sówki” ze Szkoły Podstawowej w Świdniku Małym.

Po pięknych występach, oczekując na wyniki, na każdego uczestnika czekał słodki poczęstunek. Każda ze szkół otrzymała upominki dla swoich tancerzy. Wszystkim gratulujemy udanych występów!

Szkoła Podstawowa im. T. Kościuszki w Sobianowicach



Konferencja „Wspieramy polską edukację 2017. Szkoła miejscem sukcesu ucznia”

Podczas konferencji zorganizowanej przez Wydział Oświaty i Wychowania Miasta Lublin oraz Fundację Szczęśliwe Dzieciństwo „Wspieramy polską edukację 2017. Szkoła miejscem sukcesu” Gimnazjum im. płk. pilota Wojciecha Kończakowskiego w Pliszczynie odebrało podziękowania od Lubelskiego Kuratora Oświaty Pani Teresy Misiuk oraz Prezesa Fundacji Szczęśliwe Dzieciństwo Pana Waclawa Czakona za wieloletnią współpracę i wdrożenie programu Korona Polskiego Wychowania.

Pani Dyrektor Anna Krzyżanowska, odbierając nagrodę, podziękowała Fundacji za inspirację do podejmowania ciekawych i twórczych przedsięwzięć, kształtowanie postaw obywatelskich oraz aktywności i samodzielności uczniów w działaniach na rzecz własnego rozwoju, społeczności szkolnej i lokalnej. Wyraziła także wdzięczność za docenienie pracy nauczycieli, wychowawców i dostrzeżenie wartości zespołowej pracy całego Grona Pedagogicznego.

Gimnazjum im. płk. pilota Wojciecha Kończakowskiego w Pliszczynie



Jubileusz 100 – lecia Szkoły Podstawowej im. Róży Kołaczkowskiej w Pliszczynie

Dnia 28 maja 2017 roku, Mszą Świętą koncelebrowaną pod przewodnictwem ks. Pawła Tomaszewskiego- absolwenta szkoły w kościele parafialnym pw. NSJ Księży Sercanów w Pliszczynie, rozpoczęły się uroczyste obchody jubileuszu 100 – lecia Szkoły Podstawowej w Pliszczynie. Oficjalna część uroczystości odbyła się w Szkole Podstawowej, a rozpoczęto ją uroczystym odsłonięciem pamiątkowej tablicy ufundowanej przez nauczycieli i uczniów, którego dokonali Lubelski Kurator Oświaty Pani Teresa Misiuk oraz Wójt Gminy Wólka Pan Edwin Gortat.

Dalsza część uroczystości odbyła się w sali gimnastycznej. Najpierw wprowadzono sztandary szkoły (obecny i historyczny) i odśpiewano hymn narodowy. Następnie głos zabrała Dyrektorka Szkoły Pani Elżbieta Purc, która przywitała wszystkich obecnych oraz przedstawiła historię szkoły i jej działalność od momentu powstania do dnia dzisiejszego. Swoje przemówienia wygłosili również m.in. Lubelski Kurator Oświaty Pani Teresa Misiuk, Członek Zarządu Powiatu Lubelskiego Pan Dariusz Gajo; Pani Magdalena Urbaś- Dyrektorka Departamentu Kontroli i Audytu Wewnętrznego reprezentująca Marszałka Województwa Lubelskiego Pana Sławomira Sosnowskiego, Pan Andrzej Komorowski przedstawiciel Posta na Sejm RP Pana

Krzysztofa Głuchowskiego oraz Wójt Gminy Wólka Pan Edwin Gortat, który objął honorowym patronatem jubileusz szkoły.

Dla upamiętnienia obchodów jubileuszu 100-lecia uzdolnieni uczniowie i absolwenci szkoły przedstawili spektakl okolicznościowy, którego myślą przewodnią była Róża Kołaczkowska- założycielka szkoły i jej Patronka.

Następnie głos zabrała Pani Elżbieta Purc, która podziękowała gościom, sponsorom, nauczycielom, rodzicom, absolwentom i wszystkim, dzięki którym mogło odbyć się wspólne świętowanie, a dopełnieniem oficjalnej części uroczystości był tort urodzinowy.

W ramach uroczystości uczestnicy mogli skorzystać z szerokiej oferty atrakcji plenerowych. Były m.in. występy muzyczne, pokazy gimnastyki artystycznej i tańca nowoczesnego przygotowane przez uczniów szkoły, kąć malucha z atrakcjami dla najmłodszych, czy też wystawa jubileuszowa, która przeniosła uczestników pamięcią w odległe lata szkoły.

Przybyli na jubileusz goście z radością korzystali z wyżej wymienionych atrakcji. Absolwenci mieli okazję do spotkań i rozmów, a także chwil wzruszenia przy zdjęciach z wystawy okolicznościowej.

Szkoła Podstawowa im. Róży Kołaczkowskiej w Pliszczynie



IV Konkurs Plastyczny „Esperanto Językiem przyjaźni”

Już po raz czwarty Lubelskie Stowarzyszenie Esperantystów w Lublinie zaprosiło uczniów szkół podstawowych, gimnazjalnych i ponadgimnazjalnych do udziału w konkursie plastycznym na projekt kartki pocztowej, której tematem jest język esperanto, jego idea oraz postać jego twórcy – Ludwika Zamenhofa. Język esperanto powstał w Polsce i jako dorobek polskiej kultury został wpisany na krajową listę naszego dziedzictwa kulturowego. Celem konkursu było zainteresowanie uczniów wiedzą na temat tego języka a także zainteresowanie piękną ideą esperanta – ideą porozumienia i przyjaźni między narodami, między ludźmi o różnych kulturach, zapobieganie konfliktom poprzez łatwiejsze porozumienie za pomocą wspólnej mowy.

Komisja Konkursowa zebrała się w dniu 12 maja 2017 roku i oceniła zebrane prace. Na Konkurs wpłynęło 76

prac. Nadesłane prace zebrano i oceniono w czterech kategoriach (I- klasy 1-3 szkoły podstawowej, II – klasy 4-6 szkoły podstawowej, III - gimnazjum i IV- szkoły ponadgimnazjalne).

Z ogromną przyjemnością informujemy, iż wśród uczestników i laureatów znaleźli się uczniowie ze szkół z terenu naszej gminy. Ogromne gratulacje kierujemy do Jakuba Hrycyszyna, ucznia Szkoły Podstawowej w Świdniku Małym (nauczyciel Monika Tomczak), który zajął **I miejsce w kategorii – klasy 4-6 szkoły podstawowej**. Nasi uczniowie wywalczyli również wyróżnienia - ich prace brały udział w wystawie na Poczcie Głównej w Lublinie.

Szkoła Podstawowa w Świdniku Małym



Warsztaty z pszczelarzem w Szkole Podstawowej w Sobianowicach

W dniu 06.03.2017r. do Szkoły Podstawowej w Sobianowicach przybyli mistrzowie pszczelarstwa z pasieki Boża Iskierka. Opowiedzieli o życiu i pracy pszczół w pasiece dawniej i dziś. Przybliżyli fascynujący świat pszczół ich zwyczaje oraz drogę od kwiatka do miodu. Dużą atrakcją był szklany ul, dzięki któremu dzieci (z pomocą lupy) mogły zobaczyć jak mieszkają pszczoły. Kolejną atrakcją była degustacja nektaru oraz miodu a także samodzielne wykonywanie świeczek z wosku pszczelego. Wszyscy uczestnicy warsztatów otrzymali dyplomy, pałeczki do nabierania miodu, próbki miodu oraz własnoręcznie wykonane świeczki.

Szkoła Podstawowa w Sobianowicach



Eliminacje gminne XL edycji Ogólnopolskiego Turnieju Wiedzy Pożarniczej „MŁODZIEŻ ZAPOBIEGA POŻAROM”

Dnia 2 marca 2017 roku w Urzędzie Gminy Wólka odbyły się eliminacje gminne XL edycji Ogólnopolskiego Turnieju Wiedzy Pożarniczej „MŁODZIEŻ ZAPOBIEGA POŻAROM”.

W konkursie wzięło udział 8 uczniów ze szkół z terenu naszej gminy.

Uczestnicy eliminacji pisali testy w dwóch grupach wiekowych: szkół podstawowych i gimnazjalnych, wykazując się szeroką wiedzą z zakresu ochrony przeciwpożarowej.

Wszyscy uczestnicy otrzymali dyplomy i nagrody rzeczowe wręczone przez Wójta Gminy Edwina Gortata i Komendanta Gminnego Ochrony Ppoż. Kazimierza Jasińskiego.

*Anna Gułaś,
Referat Obywatelski, Urząd Gminy Wólka*



II Gminny Konkurs Teatralny „Amory Tureckie 2017”

W dniu 28 lutego 2017r. w Zespole Publicznych Jednostek Oświatowych w Turce po raz drugi odbył się Gminny Konkurs Teatralny „Amory Tureckie 2017” zorganizowany pod patronatem Pana Wójta Edwina Gortata.

W kategorii klas młodszych I-III zwyciężyła Szkoła Podstawowa z Pliszczyna. Zespół teatralny „Płomyczek” przygotował przedstawienie pt. „Czego nauczył się Mały Książę o miłości do lisa” i ono najbardziej spodobało się jury. Drugie miejsce przypadło w udziale uczniom ze Szkoły Podstawowej w Sobianowicach za przedstawienie „Parasole”. Dwa trzecie miejsca przyznano uczniom klasy II ze Szkoły Podstawowej w Świdniku Małym za etiudę sceniczną „Szła dziewczeczka do laseczka” oraz uczniom z klasy I i III ze Szkoły Podstawowej w Turce za przedstawienie „Królowa Śnieżka”.

W kategorii klas starszych zwyciężyła pantomima „Serce” przygotowana przez uczniów klasy V ze Szkoły Podstawowej w Turce. Drugie miejsce zajęło przedstawienie „Rodzaje miłości” przygotowane przez uczniów ze Szkoły Podstawowej w Pliszczynie.

Wszystkim aktorom gratulujemy!

Szkoła Podstawowa w Turce



Gimnazjum im. płk. pilota Wojciecha Kołaczkowskiego w Pliszczynie nagrodzone za realizację misji dobrego wychowania

15 stycznia 2017 roku w Centrum Dobrego Wychowania w Motyczu Leśnym Pani Dyrektor Anna Krzyżanowska odebrała przyznaną Gimnazjum w Pliszczynie „Nagrodę Dla Dobrego Wychowania”. Kapituła Nagrody powołana przez Fundację Szczęśliwe Dzieciństwo uhonorowała gimnazjum w kategorii „Instytucje realizujące misję dobrego wychowania”.

Gimnazjum im. płk. pilota Wojciecha Kołaczkowskiego w Pliszczynie

Spotkanie z gzęgżótką

W piątek 28 kwietnia 2017 roku odbył się VI Gminny Konkurs Ortograficzny w Szkole Podstawowej w Pliszczynie, w którym wzięli udział reprezentanci z pięciu szkół. Pierwsze oraz drugie miejsce zajęli uczniowie z Sobianowic, natomiast trzecie uczennica z Turki. Zwycięzcy otrzymali nagrody książkowe ufundowane przez Pana Wójta Edwina Gortata oraz dyplomy pamiątkowe. Wszyscy uczniowie biorący udział w konkursie otrzymali drobne upominki ufundowane przez organizatorów - Szkołę Podstawową w Pliszczynie.

Szkoła Podstawowa w Pliszczynie



SPORT

Nowe miejsca wypoczynku w Gminie Wólka

W Gminie Wólka w miejscowościach związanych z Królem Janem III Sobieskim powstały miejsca do aktywnego wypoczynku, rekreacji i spędzania wolnego czasu. Działania te gmina mogła zrealizować dzięki funduszom pozyskanym w ramach Szwajcarskiego Programu Współpracy z nowymi krajami członkowskimi Unii Europejskiej. Mieszkańcy oraz turyści odwiedzający gminę mają do dyspozycji siłownię na świeżym powietrzu w miejscowościach Jakubowice Murowane, Długie, Turka, Pliszczyn, Łuszczów i Świdnik Mały. Z myślą o najmłodszych zostały wybudowane dwa place zabaw w Pliszczynie oraz Turce. W gminie powstały również miejsca organizacji ognisk z zadaszeniem w Łuszczowie, Bystrzycy, Turce, Pliszczynie, Świdniku Małym i Świdniku Dużym, gdzie mieszkańcy mogą spotkać się i wypocząć. Ponadto w miej-

sowości Sobianowice została wybudowana przystań kajakowa do aktywnego spędzania czasu i wspólnej integracji mieszkańców.

Oprócz wymienionych powyżej głównych atrakcji na terenie gminy umieszczono 15 tablic informacyjnych, 30 sztuk ławek, 7 stojaków na rowery oraz 60 koszy na śmieci.

Realizując powyższe inwestycje głównym celem było stworzenie na terenie gminy miejsc, które będą sprzyjać integracji społecznej mieszkańców, poprawie jakości życia lokalnej społeczności oraz podniosą atrakcyjność turystyczną terenów gminy Wólka.

Gmina Wólka jeszcze raz zaprasza wszystkich do wspólnego spędzania czasu i korzystania powstałej infrastruktury.



Mistrzostwa Województwa Lubelskiego Szkolnej Ligi Rugby Tag

31 maja 2017 roku na boisku Klubu Sportowego Budowlani w Lublinie odbył się Finał Mistrzostw Województwa Lubelskiego Szkolnej Ligi Rugby Tag. W trzech kategoriach wiekowych wystartowało 15 najlepszych zespołów z Lublina i województwa, wyłonionych we wcześniejszych eliminacjach.

Mamy niezmiernie miłą informację, iż nasi uczniowie klasy czwartej oraz szóstej zostali WICEMISTRZAMI województwa lubelskiego, natomiast uczniowie klasy piątej zajęli III miejsce!

Zapraszamy do obszernej galerii foto z turnieju:

<https://goo.gl/photos/6KvL1Pa2vpbNewbD8>

Szkoła Podstawowa w Łuszczowie



Fit and smart 2017

Dnia 24 kwietnia 2017r. odbył się w Szkole Podstawowej w Pliszczynie II Gminny Drużynowy Turniej sportowo- angielski „Smart and Fit”. Organizatorami tego turnieju byli p. Ivan Kuli-baba - część językowa i p. Jolanta Reszko - część sportowa. Celem turnieju było m.in. doskonalenie umiejętności językowych uczniów w zakresie języka angielskiego, popularyzacja języka angielskiego oraz sportu wśród uczniów szkół podstawowych, rozwijanie postawy otwartości na zdrowy tryb życia, rozwijanie i upowszechnianie wszelkiej formy aktywności ruchowej oraz integracja przedmiotowa – łączenie i wykorzystywanie znajomości języka angielskiego na wychowaniu fizycznym i wychowania fizycznego na języku angielskim, a także wyzwalanie twórczego myślenia i umiejętności współdziałania w drużynie w różnych sytuacjach.

Na turniej zostali zaproszeni uczniowie wszystkich szkół z gminy wraz z opiekunami. Niestety nie wszyscy mogli uczestniczyć, więc zawody ograniczyły się do trzech szkół: Sobianowic, Świdnika Małego i Pliszczyna.

Zawodnicy zostali przydzieleni do poszczególnych punktów startowych i rozpoczęła się rywalizacja, w której można było uzyskać punkty za szybkość i poprawność wykonania zadania sportowego oraz za poprawność wykonania zadania z j. angielskiego.

Po zsumowaniu wszystkich punktów: sportowych i językowych można było ogłosić wyniki i tak:

I miejsce w Gminnym Drużynowym Turnieju „Smart and Fit” zajęła Szkoła Podstawowa w Sobianowicach

II miejsce – Szkoła Podstawowa w Pliszczynie

III miejsce – Szkoła Podstawowa w Świdniku Małym

Wszyscy uczestnicy otrzymali pamiątkowe dyplomy oraz drobne upominki od organizatorów turnieju, a także niezapomniane wrażenia i zastrzyk świeżej energii do dalszej pracy w szkole.

Szkoła Podstawowa w Pliszczynie



Siatkarze z Pliszczyna Mistrzami Powiatu Lubelskiego w Piłce Siatkowej

Finały mistrzostw powiatu w piłce siatkowej chłopców oraz zawody rejonowe już za nami. Mistrzostwa powiatu odbyły się 1 marca br. w Jabłonnej. W zawodach uczestniczyły drużyny z gimnazjów z Niedrzwicy Dużej, Krzczonowa, Borzechowa i Pliszczyna.

Z ogromną przyjemnością informujemy, iż drużyna z Gimnazjum im. płk. pilota Wojciecha Kołaczkowskiego w Pliszczynie wygrała wszystkie spotkania i po raz trzeci została mistrzem powiatu lubelskiego w piłce siatkowej.

Zawody rejonowe odbyły się 8 marca br. w Biłgoraju, na których spotkały się cztery najlepsze szkoły z powiatu kraśnickiego, janowskiego, biłgorajskiego i lubelskiego. Powiat lubelski reprezentowali uczniowie naszej szkoły. Drużyna z Pliszczyna pokonała mistrzów z powiatu biłgorajskiego oraz janowskiego, jednak ostatecznie zdobyła historyczne drugie miejsce.

Gratulujemy wszystkim zawodnikom i życzymy dalszych sukcesów w zawodach.

Gimnazjum im. płk. pilota Wojciecha Kołaczkowskiego w Pliszczynie



BEZPIECZEŃSTWO

Jednostki Ochotniczych Straży Pożarnych

Ochotnicza Straż Pożarna w Bystrzycy

powstała w 1926 roku.

Wyposażenie OSP:

- ❖ samochód pożarniczy marki MAGIRUS
- ❖ 2 Motopompy
- ❖ Węże W-52; W-75-W-110
- ❖ Wąż ssawny

Członkowie straży:

- ❖ zwyczajni 12
- ❖ honorowi 1

Wyszkolenie strażaków ratowników:

- ❖ Strażacy ratowniczy OSP 8
- ❖ Z zakresu kwalifikowanej pierwszej pomocy 1
- ❖ Dowódcy OSP 2
- ❖ Naczelnicy OSP 1



Ochotnicza Straż Pożarna w Łuszczowie Pierwszym powstała w 1925 roku.

Wyposażenie OSP:

- ❖ samochód pożarniczy marki DAIMLER-BENZ
- ❖ Motopompy Pożarnicze o wydajności M8/8 1
- ❖ Motopompa Pływająca
- ❖ Pilarka do drewna
- ❖ Węże W-52; W 75; W-110
- ❖ Węże ssawne
- ❖ Drabina Wysuwana

Członkowie straży:

- ❖ zwyczajni 30 w tym 7 kobiet
- ❖ honorowi 3
- ❖ Młodzieżowa Drużyna Pożarnicze chłopięca 10

Wyszkolenie strażaków ratowników:

- ❖ Strażacy ratowniczy OSP 10
- ❖ Kierowcy konserwatorzy sprzętu ratowniczego 2
- ❖ Z zakresu ratownictwa technicznego 2
- ❖ Z zakresu kierowania ruchem drogowym 3
- ❖ Z zakresu kwalifikowanej pierwszej pomocy 2

- ❖ Z zakresu działań przeciwpowodziowych na wodach 2
- ❖ Z zakresu zabezpieczenia LPR 1
- ❖ Płetwonurkowie 1
- ❖ Sternicy motorowodni 1
- ❖ Dowódcy OSP 2
- ❖ Naczelnicy OSP 2
- ❖ Pilarze do drewna 5
- ❖ Pilarze do stali i betonu 5



Ochotnicza Straż Pożarna w Pliszczynie

powstała w 1928 roku.

Wyposażenie OSP:

- ❖ 2 samochody pożarnicze marki Lublin
- ❖ Motopompy o wydajności M8/8 2
- ❖ Pilarka do drewna
- ❖ Węże W-52; W-75-; W-110
- ❖ Węże ssawne
- ❖ Drabina wysuwana

Członkowie straży:

- ❖ zwyczajni 20 w tym 6 kobiet
- ❖ honorowi 1
- ❖ wspierający 20

Wyszkolenie strażaków ratowników:

- ❖ Strażacy ratowniczy OSP 9
- ❖ Z zakresu ratownictwa technicznego 3
- ❖ Z zakresu kwalifikowanej pierwszej pomocy 4



Ochotnicza Straż Pożarna w Świdniku Dużym Pierwszym powstała w 1926 roku. W 2011 roku OSP została wpisana do Krajowego Systemu Ratowniczo Gaśniczego.

Wyposażenie OSP:

- ❖ OSP posiada murowaną strażnicę na własność.
- ❖ Posiada samochody pożarnicze marki MAGIRUS
- ❖ Samochód TARPAN HONKER
- ❖ Motopompy: 2 o wydajności M8/8 3 Szlamowe oraz 1 Pływająca
- ❖ Pompa elektryczna szlamowa
- ❖ Zestaw hydrauliczny do ratownictwa technicznego
- ❖ Pilarka do drewna
- ❖ Agregat prądowłóczy
- ❖ Sprzęt ochrony dróg oddechowych 4 kpl
- ❖ Węże tłoczne W-75; W -52 ; W-110 Węże ssawne
- ❖ Drabiny: wysuwana i nasadkowa
- ❖ Jednostka posiada system selektywnego powiadamiania
- ❖ Zestaw do ratownictwa medycznego z tlenoterapią

Członkowie straży:

- ❖ zwyczajni 45 w tym 6 kobiet
- ❖ honorowi 1
- ❖ wspierający 3

- ❖ Członkowie Młodzieżowej Drużyny Pożarniczej 10
- Wyszkolenie strażaków ratowników:**
- ❖ Strażacy ratowniczy OSP 24
 - ❖ Kierowcy Konserwatorzy sprzętu ratowniczego 3
 - ❖ Z zakresu ratownictwa technicznego 9
 - ❖ Z zakresu kwalifikowanej pierwszej pomocy 11
 - ❖ Z zakresu zabezpieczenia lądowania LPR 5
 - ❖ Dowódcy OSP 7
 - ❖ Naczelnicy OSP 3
 - ❖ Pilarze do drewna 2
 - ❖ Pilarze do stali i betonu 2



Ochotnicza Straż Pożarna w Turce

powstała w 1952 roku.

Wyposażenie OSP:

- ❖ Posiada m.in. samochody pożarnicze marki Ford Transit i Żuk
- ❖ Motopompy o wydajności M8/8 2
- ❖ Motopompę Pływającą
- ❖ Zestaw do ratownictwa technicznego
- ❖ Agregat prądotwórczy
- ❖ Wentylator oddymiający
- ❖ Pilarka do drewna
- ❖ Piła do betonu i stali
- ❖ Sprzęt ochrony dróg oddechowych 2 kpl
- ❖ Węże W- 52; W-75; W-110
- ❖ Węże ssawne
- ❖ Drabina wysuwana

Członkowie straży:

- ❖ Członkowie zwyczajni 27 w tym 3 kobiety
- ❖ Członkowie honorowi 7 w tym 1 kobieta

Wyszkolenie strażaków ratowników:

- ❖ Strażacy ratownicy OSP 20
- ❖ Kierowcy Konserwatorzy sprzętu ratowniczego 2
- ❖ Z zakresu ratownictwa technicznego 5
- ❖ Z zakresu kwalifikowanej pierwszej pomocy 8
- ❖ Dowódcy OSP 3
- ❖ Naczelnicy OSP 1



Anna Gułaś, Referat Obywatelski, Urząd Gminy Wólka

Nowy samochód ratowniczo-gaśniczych dla OSP w Świdniku Dużym

28 lutego 2017 roku Oddział Wojewódzki Związku Ochotniczych Straży Pożarnych Rzeczypospolitej Polskiej Województwa Lubelskiego podpisał umowę z Zarządem Województwa Lubelskiego na realizację Projektu w ramach Osi Priorytetowej 6 Ochrona środowiska i efektywne wykorzystanie zasobów, z Działania 6.1 Bezpieczeństwo ekologiczne Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Lubelskiego na lata 2014-2020 pn. „Zabezpieczenie przeciwpożarowe i przeciwpowodziowe województwa lubelskiego poprzez zakup samochodów ratowniczo-gaśniczych dla Ochotniczych Straży Pożarnych”.

Oddział Wojewódzki Związku Ochotniczych Straży Pożarnych RP Województwa Lubelskiego jest Partnerem Wiodącym, Partnerami Projektu są 43 Gminy, a samochody ratowniczo-gaśnicze docelowo otrzymają 43 Ochotnicze Straże Pożarne biorące udział w projekcie. Wśród partnerskich Gmin znalazła się także Gmina Wólka.

Zgodnie z umową całkowita wartość Projektu wynosi 31.961.220,83 PLN. Całkowite wydatki kwalifikowane Projektu wynoszą 31.961.220,83 PLN. Kwota dofinansowania nie przekracza 60% kwoty całkowitych wydatków kwalifikowalnych Projektu, tj. 19.176.732,24 PLN. Wkład własny stanowiący nie mniej niż 40% kwoty całkowitych wydatków kwalifikowalnych Projektu zapewniły samorządy gminne.

Dzięki projektowi nastąpi pogłębienie płaszczyzny współpracy

samorządów, Ochotniczych Straży Pożarnych i Związku Ochotniczych Straży Pożarnych Rzeczypospolitej Polskiej.

Głównym celem przedsięwzięcia jest poprawa stanu bezpieczeństwa ekologicznego województwa lubelskiego oraz zapobieganie degradacji środowiska naturalnego poprzez bardziej efektywne prowadzenie akcji ratowniczo-gaśniczych oraz szybsze i skuteczniejsze usuwanie skutków zagrożeń naturalnych i technicznych przez jednostki Ochotniczych Straży Pożarnych. Projekt jest zbieżny z główną misją funkcjonowania OSP polegającą na zapewnieniu ochrony życia, zdrowia i mienia ludzkiego przed pożarami, klęskami żywiołowymi i innymi zagrożeniami. Cel główny projektu zostanie osiągnięty przez zaopatrzenie jednostek OSP w 43 samochody ratowniczo-gaśnicze (średnie i ciężkie), dzięki czemu zwiększy się poziom bezpieczeństwa publicznego, środowiskowego i ekologicznego, a przede wszystkim bezpieczeństwa przeciwpożarowego i przeciwpowodziowego wsi, gminy, powiatu, województwa oraz kraju w obliczu klęsk, katastrof i zagrożeń.



Projekt współfinansowany ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Lubelskiego na lata 2014-2020

Dzień Strażaka

W dniu 7 Maja w Parafii pw. Wniebowzięcia Najświętszej Marii Panny w Bystrzycy odbyły się gminne obchody Dnia Strażaka, połączone z odpustem ku czci patrona strażaków Św. Floriana oraz z jubileuszem 300- lecia budowy Kościoła w Bystrzycy. Uroczystościom przewodniczył ks. Arcybiskup Stanisław Budzik.

*Anna Gułaś,
Referat Obywatelski,
Urząd Gminy Wólka*



Gminne Zawody Sportowo - Pożarnicze

W dniu 21 maja 2017r. na boisku przy Szkole Podstawowej w Turce odbyły się Gminne Zawody Sportowo - Pożarnicze, w których udział wzięło 9 drużyn z 5 jednostek OSP działających na terenie Gminy Wólka.

Grupa „A” - drużyny męskie:

- I miejsce - OSP Świdnik Duży Pierwszy „I”
- II miejsce - OSP Turka
- III miejsce - OSP Świdnik Duży Pierwszy „II”

Młodzieżowe Drużyny Pożarnicze
Dziewczeta

- OSP Łuszczów Pierwszy
- Chłopcy
- I m-ce - OSP Świdnik Duży Pierwszy
- II m-ce - OSP Łuszczów Pierwszy

Anna Gułaś,
Referat Obywatelski,
Urząd Gminy Wólka



KULTURA

Partnerstwo dla książki

Gminna Biblioteka Publiczna w Wólce bierze udział w programie „**Partnerstwo dla książki**” dofinansowanego ze środków Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego. W ramach zadania będą organizowane różne wydarzenia kulturalne. Na początku lipca ogłoszony został konkurs literacki „Baśnie i legendy lokalne”. Aby wziąć udział w konkursie, należy zredagować baśń lub legendę, której akcja będzie dotyczyła terenów Gminy Wólka. W sierpniu odbyły się dwa turnusy zajęć dla dzieci w wieku do 12 lat pt.: „**Psie lato, czyli ky-**

noedukacja w bibliotece”. „Psie lato...” to seria spotkań z behawiorystami, treserami, weterynarzem oraz osobami zajmującymi się na co dzień zwierzętami. W czasie zajęć dzieci zdobywały wiedzę o psach, bawiły się i słuchały czytanych fragmentów książek oraz wykonywały prace plastyczne, między innymi karty literackie.

Biblioteka zorganizuje również imprezę pod nazwą „**Listopadowe czytanie Wypiańskiego**”, podczas której zostanie zaprezentowane przedstawienie przygotowane na warsztatach teatralnych i pla-

stycznych przez młodzież z naszej gminy. Zaprezentowana będzie galeria zdjęć z warsztatów. Czytane będą fragmenty *Wesela*. Będzie to włączenie się biblioteki w tradycję Narodowego Czytania. Ogłoszeni będą również zwycięzcy konkursu „Baśnie i legendy lokalne”.

Gminna Biblioteka Publiczna w Wólce

**Ministerstwo
Kultury
i Dziedzictwa
Narodowego.**

Przedsięwzięcie dofinansowano ze środków
Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego



Noc Bibliotek w naszej gminie

W dniu 2 czerwca w Filii w Turce osiedle Borek zorganizowano „Noc Bibliotek”. Była to czterogodzinna impreza dla wszystkich czytelników naszej gminy. W ramach programu były zabawy dla

dzieci i dorosłych np. szukanie zakładek w książkach, układanie domina z książek, rysowanie kredą na chodniku, losowanie baśniowych rekwizytów. Imprezie towarzyszyły wystawy: zakazanych książek,

książek o zdrowym stylu życia oraz wystawa i prezentacja 100 książek, które trzeba w życiu przeczytać. Z akcji skorzystało ponad 50 osób.

Gminna Biblioteka Publiczna w Wólce

Ferie oraz wakacje w bibliotece

Biblioteki z terenu naszej gminy organizują akcje „Ferie w bibliotece”, i „Wakacje w bibliotece”. W czasie spotkań z dziećmi czytane są fragmenty książek, prowadzone są zabawy w kręgu, stolikowe, na dworze. Dzieci wykonują różnego rodzaju prace plastyczne oraz grają w gry planszowe i edukacyjne.

Akcja „Ferie w bibliotece” przeprowadzona została w Gminnej Bibliotece Publicznej w Wólce, w Filii w Łuszczowie i w Filii w Turce.

W czasie wakacji w Gminnej Bibliotece Publicznej w Wólce przeprowadzono akcję „Psie lato, czyli kynoedukacja w bibliotece”. Było

to 20 trzygodzinnych spotkań. W Filii w Turce w ramach akcji „Wakacje w bibliotece” zorganizowano 16 spotkań dla dzieci i młodzieży.

W Filii w Turce przeprowadzono trzy **lekcje biblioteczne** dla Szkoły Podstawowej w Turce, z których skorzystało 31 dzieci oraz dwie lekcje dla Przedszkola Samorządowego w Turce, w których wzięło udział 42 dzieci.

Gminna Biblioteka Publiczna w Wólce

Państwo Puszkowie obchodzili jubileusz 50-lecia

W dniu 21 lipca 2017r., w gronie osób najbliższych, Państwo Irena i Stefan Puszkowie z Łuszczowa Drugiego obchodzili piękny jubileusz 50-lecia pożycia małżeńskiego. Z tej okazji Wójt Gminy Wólka Edwin Gortat dokonał, w imieniu Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej Pana Andrzeja Dudy, odznaczenia Jubilatów Medalami za Długoletnie Pożycie Małżeńskie. Dostojni Jubilaci zostali obdarowani również listem gratulacyjnym oraz kwiatami.

Szanownym Państwu Irenie i Stefanowi Puszkom życzymy długich i pogodnych wspólnych lat życia w jak najlepszym zdrowiu i zadowoleniu, w otoczeniu rodziny i przyjaciół, rodzinnego ciepła i miłości bliskich.

Ewa Paprocka, Urząd Stanu Cywilnego



I Wojewódzka Wystawa Koni Ras Zimnokrwistych

Dnia 9 lipca 2017r. w Łuszczowie odbyła się I Wojewódzka Wystawa Koni Ras Zimnokrwistych. Organizatorami wydarzenia byli Polski Związek Hodowców Koni, Polski Związek Hodowców Koni Ras Zimnokrwistych, Lubelski Związek Hodowców Koni oraz Gmina Wólka. Wystawę Koni swym patronatem honorowym objęli: Minister Rolnictwa i Rozwoju Wsi, Marszałek Województwa Lubelskiego oraz Starosta Powiatu Lubelskiego, natomiast patronatu medialnego udzieliło pismo „Hodowca i Jeździec”.

Prezes Polskiego Związku Hodowców Koni Ras Zimnokrwistych Pan Ryszard Pietrzak wraz z Wójtem gminy Wólka Edwinem Gortatem dokonali oficjalnego otwarcia wystawy, a następnie przywitali zaproszonych gości, którymi byli m.in. Starosta Lubelski Pan Paweł Pikula, Starosta Łęczyński Pan Roman Cholewa, Burmistrz Łęcznej Pan Teodor Kosiarski, Wójt Gminy Spiczyn Pani Dorota Szczęsna, Przewodniczący Rady Gminy Wólka Pan Józef Madoń, Dyrektor Polskiego Związku Hodowców Koni Pan Andrzej Stasiowski, Lubelski Wojewódzki Lekarz Weterynarii Pan Paweł Piotrowski, Powiatowy Lekarz Weterynarii Pan Tomasz Brzana, Dyrektor Zespołu Szkół Rolniczych w Kijanach Pan Jan Trojak, Dyrektor SP im. Św. Jana Pawła II Pani Maria Puszka, Przedstawiciele Agencji Rynku Rolnego w Lublinie, Radni i Sołtysi gminy Wólka.

Kolejnym punktem programu była prezentacja klaczy i ogierów, z których wybrano: Najlepszą Klacz, Najlepszego Ogiera oraz Najlepszego Konia Wystawy.

Tytuł Najlepszej Klaczy zdobyła:
ADRIA JJ-wł. Michał Jagielski, Biała

Tytuł Najlepszego Ogiera zdobył:
RAGON-wł. Józef Ośko, Łęczna

Tytuł Najlepszego Konia Wystawy zdobyła:
ADRIA JJ-wł. Michał Jagielski, Biała

Puchary dla Najlepszego Konia Wystawy ufundowali: Minister Rolnictwa i Rozwoju Wsi Pan Krzysztof Jurgiel, Starosta Lubelski Pan Paweł Pikula, Wójt Gminy Wólka Pan Edwin Gortat, Prezes Polskiego Związku Hodowców Koni Ras Zimnokrwistych Pan Ryszard Pietrzak oraz Dyrektor Agencji Rynku Rolnego w Lublinie Pan Marek Wojciechowski.



Wystawa cieszyła się bardzo dużym zainteresowaniem wśród przybyłych gości z terenu gminy Wólka oraz gmin ościennych, dla których organizatorzy zapewnili dodatkowe atrakcje m.in. dmuchany plac zabaw czy też przejażdżki bryczką oraz w siodle na kucyku.

Dużym zaangażowaniem w organizację wystawy wykazali się Pan Ryszard Pietrzak Prezes Polskiego Związku Hodowców Koni Ras Zimnokrwistych oraz Pan Edwin Gortat Wójt Gminy Wólka. Wspólnie wyrazili nadzieję, iż wystawa będzie wydarzeniem organizowanym cyklicznie na terenie gminy Wólka i jeśli będzie to możliwe, planowane jest rozszerzenie atrakcji dla uczestników oraz zwiększenie zakresu wystawy o pokaz innych ras koni.

*Emilia Sikorska,
Referat Infrastruktury, Urząd Gminy Wólka*



Gmina Wólka - tu mieszkam, tu płacę podatki, tu inwestuję!

Mieszkańcy naszej gminy, którzy rozliczyli podatek PIT za 2016 r. na rzecz gminy Wólka mieli możliwość wzięcia udziału w konkursie pt. „Gmina Wólka- tu mieszkam, tu płacę podatki, tu inwestuję!” Wystarczyło, że złożyli zeznania PIT w Drugim Urzędzie Skarbowym w Lublinie, w zeznaniu podatkowym jako miejsce zamieszkania wskazali gminę Wólka oraz wykonali zadanie konkursowe polegające na zaproponowaniu hasła promocyjnego do przyszłorocznego konkursu. Nagrodami w konkursie były karty podarunkowe o łącznej wartości 4 800,00 zł. Nagrody Laureatom wręczył Pan Wójt Edwin Gortat i podziękował wszystkim za wzięcie udziału w konkursie, ale przede wszystkim za wsparcie budżetu gminy Wólka. Przypominamy, iż wszyscy Ci Mieszkańcy, którzy złożyli zeznania PIT w Drugim Urzędzie Skarbowym w Lublinie oraz w zeznaniu podatkowym jako miejsce zamieszkania wskazali gminę Wólka przyczynili się do zwiększenia wpływu z podat-

ków do budżetu naszej gminy, za co im serdecznie dziękujemy.

Ponadto zachęcamy wszystkich tych Mieszkańców, którzy w tym roku z różnych względów w zeznaniu podatkowym nie wpisali gminy Wólka jako właściwe miejsce zamieszkania, a faktycznie tutaj mieszkają, do złożenia zgłoszenia aktualizacyjnego na druku ZAP- 3 do właściwego urzędu skarbowego (druk dotyczy m.in. osób fizycznych nie prowadzących jednoosobowej działalności gospodarczej). W przypadku osób fizycznych prowadzących samodzielnie działalność gospodarczą wystarczy, że wypełnią formularz CEIDG-1 i zaznaczą w nim Gminę Wólka jako miejsce zamieszkania.

Ważne! Zmiana danych w urzędzie skarbowym nie będzie skutkowałą koniecznością wymiany dokumentów. Ponadto nie jest konieczna zmiana meldunku.

*Emilia Sikorska,
Referat Infrastruktury, Urząd Gminy Wólka*



Drugie urodziny Fundacji „Biała Róża”

Fundacja „Biała Róża” to organizacja charytatywna z siedzibą na terenie gm. Wólka, skierowana głównie na inicjatywy społeczne, działania wspierające kulturę i edukację.

Miniony czas to szereg działań przede wszystkim na rzecz najmłodszych mieszkańców zarówno naszej gminy jak i gmin ościennych. Warsztaty Nordic Walking, konkursy literackie i plastyczne, bezpłatne poradnictwo w zakresie zdrowego żywienia, a także edukacja zdrowotna kobiet ciężarnych, czy Edukacyjny Festyn Rodziny, to wszystko udało nam się zrealizować dzięki naszym Partnerom, Sponsorom, Grantodawcy oraz Wolontariuszom. Pamiętamy także o naszych seniorach, dla nich wspólne z Komisariatem Policji w Niemcach zorganizowaliśmy szkolenie jak nie paść ofiarą oszustw. W ramach programu „Tydzień

z Internetem”, pokazaliśmy jak w praktyczny sposób korzystać z Internetu.

Nasze cele statutowe to także organizowanie akcji pomocy potrzebującym, podejmowanie inicjatyw mających na celu ochronę praw człowieka i obywatela, współpraca z samorządem, parafiami oraz NGO, działalność na rzecz ochrony i promocji zdrowia, podejmowanie działań propagujących świadome rodzicielstwo, działalność kulturalna na rzecz zachowania i rozwoju lokalnej tożsamości, tradycji, obyczajów, dóbr kultury.

Chcemy aktywizować i mobilizować mieszkańców do działań na rzecz rozwoju naszej gminy poprzez organizowanie kampanii społecznych, szkoleń, seminariów, spotkań, konferencji, festiwali oraz innych imprez kulturalnych.

Aktualnie współuczestniczymy w projek-

cie Gminnej Biblioteki Publicznej w Wólce „Wszystko już było, ale nie w Wólce” w ramach programu „Partnerstwo dla Książki”.

Już niebawem, bo 11 listopada zapraszamy na II Festiwal Piosenki Patriotycznej w Wólce.

Zachęcamy do współpracy organizacje pozarządowe, instytucje, jak również prywatnych przedsiębiorców. Razem możemy więcej! zwłaszcza dla naszej małej Ojczyzny – Wólki.

kontakt tel. +48 535097077

www.facebook.com/fundacjabialaroz/



Dni Ziemi w gminie Wólka

Dnia 20 maja br. Harcerze i Harcerki z 6 Lubelskiej Drużyny Harcererek „Źródło”, 23 Lubelskiej Drużyny Harcerzy Arsenał oraz 22 Lubelskiej Drużyny Harcererek „Potok” bardzo licznie stawili się na zbiórce, która miała nietypowy charakter. Zebrali się w bardzo słusznym celu – posprzątać okoliczne lasy, rowy, drogi z zalegających śmieci. 6 drużyn wyposażonych w worki, rękawice i mapy wyruszyło w teren, aby oczyścić go z pozostawionych nieczystości. Sprzątanie miało charakter zabawy – były to zawody, a dla drużyny, która zebrała najwięcej worków śmieci Pan Wójt przewidział nagrody.

Zwieńczeniem ciężkiej pracy było ognisko, pieczenie kiełbasek i wspólna zabawa połączona ze śpiewogranem. Kończąc spotkanie Pan Wójt Edwin Gortat podziękował wszystkim za tak liczne przybycie oraz ogromne zaangażowanie. Wyraził jednocześnie nadzieję, iż ta akcja to tylko początek dobrej i owocnej współpracy ze środowiskiem harcerskim, a nasze wspól-

ne działania przyczynią się do podniesienia świadomości ekologicznej mieszkańców, poprawy estetyki i wizerunku naszej gminy.

Dodatkowo zwracamy się do wszystkich Mieszkańców z prośbą o dbanie o czystość i porządek na terenie naszej gminy. Nie przechodźmy obojętnie obok porzuconych śmieci, gdyż każdy z nas chce mieszkać w ładnym, czystym i schludnym miejscu. Jak powiedział Mahatma Gandhi – Jeśli chcesz zmienić świat, zacznij od siebie. Każdy z nas powinien zastanowić się, co należy zrobić, aby poprawić stan otaczającego go środowiska.

PAMIĘTAJMY, IŻ DBAJĄC O ŚRODOWISKO DBAMY O NASZE WSPÓLNE DOBRO!

Emilia Sikorska,

Referat Infrastruktury, Urząd Gminy Wólka



Harcerze z gminy Wólka zapraszają do współpracy

Miło jest nam poinformować, iż na terenie gminy Wólka aktywnie działają aż 3 drużyny Harcererek i Harcerzy, a są to:

6 Lubelska Drużyna Harcererek „Źródło” im. hm. Danuty Zofii Magierskiej, która powstała w 1984 roku, a jej przeszłość jest pełna wspaniałych historii, wielkich przygód i wielu zmian. Działają głównie przy parafii pw. Świętej Trójcy w Wólce pod opieką Ks. Dziekana Mirosława Zajęca, na terenie Turki oraz Lublina. Zastępy drużyny odbywają zbiórki także w Rudniku i w Mełgwi. Harcerki są w wieku sięgającym wzwyż począwszy od 5 klasy szkoły podstawowej.

„Na Źródlanej drodze spotka Was moc harcerskich przygód, poznacie wspaniałych przyjaciół, którzy zawsze będą gotowi podać wam pomocną dłoń i dadzą otuchy radosnym uśmiechem. Harcerstwo to nie tylko przygoda, to coś znacznie więcej. Każda z nas może śmiało z dumą powiedzieć, że w naszej harcerskiej rodzinie na pewno zostaniesz na dłużej”- zachęca drużynowa Anna Mazur.

Kontakt do drużynowej – Anna Mazur – aniazmazur@gmail.com.

22 Lubelska Drużyna Harcererek „Potok” im. hm. Danuty Zofii Magierskiej, która istnieje od 2012 roku. Od początku działa głównie na terenie gminy Wólka. Drużyna ma zastępy harcerskie przy Szkole Podstawowej w Świdniku Małym, przy kościele p.w. Jezusa Miłosiernego na osiedlu „Bo-

rek”, przy kościele p.w. Najświętszego Serca Jezusowego w Pliszczynie, przy kościele p.w. Najświętszej Maryi Panny Matki Kościoła w Świdniku, przy kościele p.w. św. Mikołaja w Lublinie oraz przy Zespole Szkół nr 2 w Lublinie. W chwili obecnej do drużyny należy blisko 60 harcererek w wieku od 12 do 16 lat. Drużynową jest Aleksandra Chacińska (kontakt: ochacinska@gmail.com).

23 Lubelska Drużyna Harcerzy Arsenał im. Stanisława Broniewskiego. Wywodzą się z Grotu, a konkretnie z zastępu Kobuz, który założył p.w. Dominik Mazur HR - aktualny drużynowy! Z odłączonego, samodzielnego zastępu powstała ponad 60 osobowa drużyna, w której działa 7 zastępów: Rudy, Zośka, Kieros, Virtus, Rotus, Morro, Rawicz, oraz zastęp zastępowych

Cejgwarci. Zastępy są przy parafiach na os. Borek, w Turce, w Wólce, w Mełgwi, w Pliszczynie, w Lublinie przy ul. Willowej oraz przy szkole nr 2 w Świdniku. Głównym celem drużyny jest wychowanie młodego człowieka zgodnie z wiarą katolicką w oparciu o patriotyzm, przywiązanie do ideałów i przygodę. Uczą przy tym odpowiedzialności, zaradności i wielu rzeczy praktycznych, które razem ze wspaniałymi wspomnieniami zostaną w głowie do końca życia.

Kontakt do drużynowego – Dominik Mazur- dominikmazurr@gmail.com.

Anna Mazur, drużynowa 6 Lubelskiej Drużyny Harcererek „Źródło” im. hm. Danuty Zofii Magierskiej



226 rocznica uchwalenia Konstytucji 3 Maja w gminie Wólka

We środę, 3 maja br. odbyły się w naszej gminie uroczyste obchody 226 rocznicy uchwalenia Konstytucji. Uroczystość rozpoczęła się od zaciągnięcia warty honorowej, uroczystego podniesienia flagi oraz odegrania hymnu państwowego. Następnie były przemówienia okolicznościowe, zapalenie zniczy iłożenie kwiatów pod obeliskiem przy Urzędzie Gminy. W dalszej kolejności odbył się przemarsz do kościoła pw. Świętej Trójcy w Wólce na uroczystą Mszę Świętą w intencji Ojczyzny i ku czci Matki Boskiej Królowej Polski. Po mszy św. uczniowie Szkoły Podstawowej w Świdniku Małym przedstawili inscenizację słowno-muzyczną.

W uroczystości udział wzięli przedstawiciele władz samorządowych, poczty sztandarowe, przedstawiciele organizacji społecznych, jednostek oświatowych, delegacja harcerzy oraz mieszkańcy gminy Wólka.

**Emilia Sikorska,
Referat Infrastruktury, Urząd Gminy Wólka**



Zawsze piękna i bezpieczna

Z przyjemnością informujemy, iż prawie 130 mieszanek gminy Wólka uczestniczyło w gminnych obchodach ich święta 8 marca w Restauracji Gościniec w Wólce. Spotkanie odbywało się pod hasłem: Zawsze piękna i bezpieczna i zgodnie z hasłem spotkania: było i o pięknie i o bezpieczeństwie. Spotkanie otworzył Pan Wójt Edwin Gortat, który złożył Paniom najserdeczniejsze życzenia z okazji dnia kobiet i podziękował za aktywne uczestnictwo w życiu gminy. Dalszą część uroczystości prowadziła Radna Gminy Wólka Pani Edyta Dobek. Na wszystkie Panie czekała niespodzianka. Każda przedstawicielka płci pięknej otrzymała tulipana oraz opaskę odblaskową, która z pewnością będzie służyła poprawie ich bezpieczeństwa na drodze.

Temat bezpieczeństwa przedstawiony został w różnych aspektach. Rozpoczęły go Panie z Komendy Miejskiej Policji w Lublinie mówiąc o bezpieczeństwie na drodze oraz obrazując różne zagrożenia, w jakich mogą się znaleźć kobiety. Panowie z Ochotniczej Straży Pożarnej w Świdniku Dużym przeprowadzili praktyczny instruktaż udzielania pierwszej pomocy, natomiast przedstawiciele Legii Akademickiej opowiedzieli o życiu i prawach kobiet na bliskim wschodzie.

W kolejnej części spotkania Pan Kamil Wrona z Fundacji Valere Vita omówił zasady zdrowego odżywiania, natomiast Pani Małgorzata Matysiak, psycholog wizerunku oraz właścicielka AESTHETIC Szkoły Wizażu i Stylizacji przybliżyła Paniom zasady etykiety w biznesie.

Po prezentacjach rozpoczął się koncert w wykonaniu Sylwii Szajewskiej, mieszkanki naszej gminy, który nadał uroczystości dodatkowego wymiaru oraz wprowadził niepowtarzalny klimat. Gromkie oklaski były największym podziękowaniem za znakomity występ.

Ostatnim punktem programu był „upominkowy zawrót głowy”. Pan Wójt zadbał o to, aby każda z Pań otrzymała coś „dla ciała”, czyli vouchery przekazane przez salony kosmetyczne, fryzjerskie, medycyny estetycznej, siłownie, spa, kluby sportowe...

Poza atrakcjami zapewnionymi w formie występów i prezentacji, uczestniczki spotkania mogły korzystać z oferty stoisk- Panie z AESTHETIC Szkoły Wizażu i Stylizacji służyły poradą oraz wykonywały profesjonalny makijaż, Fundacja Valere Vita służyła poradami w zakresie diety i zdrowego odżywiania, Stowarzyszenie Legia Akademicka, Centrum Szkoleń Strzeleckich SHOOTER, Klub Miłośników Broni i Techniki Perun zorganizowali stoiska z prezentacją różnego rodzaju broni, Pracownia Optyczna OrangeOptic świadczyła porady w doborze oprawek.

Dodatkowo pyszny poczęstunek w formie zimnego bufetu dla uczestników spotkania przygotowały Panie z Koła Gospodyń Wiejskich w Długim oraz Gospodyni miejsca spotkania Pani Halina Ratajewska.

Wszystkim Paniom dziękujemy za wspólnie spędzony wieczór- taka ilość uczestni-



czek tradycyjnego marcowego spotkania świadczy o coraz większej aktywności Pań w życiu gminy i niezmiernie ważnej pracy na rzecz jej rozwoju. Instytucjom, organizacjom pozarządowym oraz firmom dziękujemy za nieocenioną pomoc w przygotowaniu spotkania- Wasze wsparcie sprawiło, że mogliśmy naszym Paniom zapewnić tak wiele atrakcji w tak pięknej i uroczystej scenerii.

Emilia Sikorska,

Referat Infrastruktury, Urząd Gminy Wólka



Koło Gospodyń Wiejskich w Długim

Koła gospodyń wiejskich są jedną z najstarszych form organizacji społecznych, jakie funkcjonują w Polsce. To ważna forma samoorganizacji kobiet na terenach wiejskich, która aktywnie kształtuje lokalną przestrzeń publiczną.

Dawniej działalność kół skupiała się na wspólnych pracach gospodarskich, organizowaniu uroczystości wiejskich. Dzisiaj rzeczywistość stawia przed kobietami nowe wyzwania. Zmienia się pozycja i rola kobiet zarówno rodzinna jak i zawodowa. Współczesna kobieta stawia na własny rozwój, przykładając dużą wagę do zdobywania wykształcenia, aby w przyszłości

móc realizować się zawodowo. Współczesne Polki to kobiety aktywne, silne, przebojowe, uparcie dążące do celu. Przyjmując nowe role zawodowe, często odnoszą sukcesy. Połączenie sfer życia: zawodowej, rodzinnej i społecznej daje im pełnię samorealizacji. Od lat kobiety są obecne na arenie społecznej, dzieląc się swoimi pasjami i przekazując kolejnym pokoleniom wartości fundamentalne dla podtrzymania narodowej tradycji.

Nasze Koło aktywnie uczestniczy w życiu kulturalnym naszej gminy łącząc doświadczenia pokoleń i pragnie budować więzi społeczne i rodzinne oraz kultywo-

wać bogatą tradycję polskiej wsi. Chcemy, aby spotkania naszego koła były również okazją do dzielenia się swoimi sukcesami, osiągnięciami, a także wsparciem w rozwiązywaniu różnych problemów.

Zapraszamy chętne panie w każdym wieku, nie tylko z naszej miejscowości ale i całej gminy do wstąpienia w szeregi naszego koła.

**Wiceprzewodnicząca KGW w Długim
mgr Iwona Skiba**

Festiwal Kolęd i Pastorałek „Jezusa narodzonego witajmy” Bystrzyca 2017

Dnia 1 lutego 2017 roku w Specjalnym Ośrodku Szkolno – Wychowawczym w Bystrzycy odbył się IV Festiwal Kolęd i Pastorałek „Jezusa Narodzonego witajmy” Bystrzyca 2017. Festiwal objęty został honorowym patronatem Marszałka Województwa Lubelskiego, Starosty Lubelskiego, Wójta Gminy Wólka oraz Lubelskiego Kuratora Oświaty. Gośćmi festiwalu byli przedstawiciele: Wydziału Edukacji, Kultury i Spraw Społecznych Powiatu Lu-

belskiego, Wójt Gminy Wólka, Kierownik ds. Osób Niepełnosprawnych przy PCPR w Lublinie, dyrektorzy ośrodków szkolno – wychowawczych i szkół ogólnodostępnych, rodzice oraz mieszkańcy Bystrzycy i okolic.

W Festiwalu wzięło udział 16 solistów i 16 zespołów zarówno z ośrodków specjalnych jak i szkół ogólnodostępnych z powiatu lubelskiego, gminy Wólka i powiatów sąsiednich.

Na zakończenie festiwalu miał miejsce występ orkiestry dętej „Henryczki”, przyjęty niezwykle serdecznie przez publiczność. Festiwal przebiegł w miłej, przyjaznej atmosferze. Uczestnicy zaprezentowali bardzo wysoki poziom umiejętności wokalnych.

**Specjalny Ośrodek
Szkolno – Wychowawczy w Bystrzycy**

ZDROWIE

PoZdro! – wspólnie ratujemy pokolenie!

Wójt gminy Wólka Edwin Gortat uczestniczył w dniu 20 czerwca 2017r. w konferencji prasowej, która odbyła się w związku z zakończeniem trzeciej i ostatniej już edycji badań, tzw. Kompleksowa Analiza Zdrowotna, w ramach Ogólnopolskiego Programu Profilaktyki Cukrzycy i Chorób Cywilizacyjnych PoZdro! Fundacji Medicover, w Lublinie. W ciągu trzech lat Fundacja Medicover objęła badaniami przesiewowymi 4 652 uczniów, w grupie ryzyka zachorowania na choroby cywilizacyjne znalazło się 784 gimnazjalistów. W tym roku szkolnym swój stan zdrowia sprawdziło 66 proc. uczniów pierwszych klas szkół gimnazjalnych, z czego 328 (15,9 proc.) znalazło się w grupie ryzyka zachorowania na choroby cywilizacyjne.

Szczegółowe wyniki populacyjnych badań przesiewowych młodzieży (Kompleksowej Analizy Zdrowotnej), przeprowadzonych

w ramach wszystkich trzech edycji Programu PoZdro! Fundacji Medicover w Lublinie wskazują, że:

- Nadwaga i otyłość występują u **22,5%** przebadanych nastolatków (aż 23% w III edycji).
- Podwyższone ciśnienie tętnicze w trakcie badania stwierdzono u **15,4% badanych** (12,6% w III edycji).
- Dostateczna, słaba i bardzo słaba wydolność fizyczna to problem aż **73,9%** jego uczestników (aż 76,5% w III edycji).
- Nieprawidłową postawę ciała ma prawie **72,9% badanych (60,7% w III edycji, w I edycji – 82,3%)**.
- Nieprawidłową ostrość widzenia stwierdzono u **10,2% badanych uczniów niebędących pod opieką okulisty** (8,1% w III edycji).

Program PoZdro! realizowany był także w przyległych do Lubli-

na 5 gminach: Wólka, Konopnica, Niemce, Jastków i Wąwolnica. Dotychczas Fundacja Medicover przebadła ponad **200** uczniów z 6 szkół, z czego **44 (21,8%)** znalazło się w grupie ryzyka rozwoju m.in. cukrzycy typu 2.

– Program PoZdro! realizowany jest w naszej Gminie od dwóch lat: w pierwszej edycji ponad 30 proc., a w drugiej ponad 25 proc. dzieci zostało dzięki Programowi zdiagnozowanych jako znajdujące się w grupie ryzyka chorób cywilizacyjnych i otrzymało profesjonalne wsparcie specjalistów Fundacji Medicover – **mówi Edwin Gortat, Wójt Gminy Wólka.** – Na przykładach rodzin widzimy, że Program przynosi niesamowite efekty, dlatego chcemy kontynuować jego realizację w Gminie Wólka w przyszłym roku szkolnym.

Fundacja Medicover



POMOC SPOŁECZNA

500+ na nowy okres świadczeniowy

Już od 1 sierpnia 2017r. można składać wnioski o 500+ na nowy okres świadczeniowy. Dotyczy to rodzin zainteresowanych kontynuowaniem korzystania z tej formy wsparcia, jak i tych rodzin, które chcą dołączyć do rządowego programu „Rodzina 500 plus”. Prawo do wsparcia w ramach rządowego programu „Rodzina 500 +” jest ustalane na okres roku – od 1 października danego roku do 30 września kolejnego roku. Jedynie pierwszy, trwający jeszcze okres jest dłuższy. Rozpoczął się bowiem wcześniej, bo 1 kwietnia 2016 roku, kiedy program „Rodzina 500 plus” oficjalnie wystartował. Korzystanie ze wsparcia w ramach programu „Rodzina 500+” w nowym okresie świadczeniowym wymaga złożenia wniosku. Dotyczy to rodzin uczestniczących w programie, jak i tych, które zamierzają dopiero do niego dołączyć.

Wniosek złożony w sierpniu zapewni ciągłość świadczenia. Złożenie kompletnego i prawidłowo wypełnionego wniosku w sierpniu daje gwarancję ciągłości otrzymywania świadczenia. Przyznanie świadczenia wychowawczego oraz wypłata przyznanego świadczenia za miesiąc październik nastąpi do 31 października tego roku.

Złożenie wniosku we wrześniu spowoduje, że ustalenie prawa do świadczenia wychowawczego i jego wypłata za październik i listopad nastąpi nie później niż do 30 listopada. W przypadku gdy wniosek zostanie złożony w październiku, przyznanie i wypłata świadczenia wychowawczego za październik, listopad i grudzień nastąpi nie później niż do 31 grudnia.

Gdy wniosek zostanie złożony w okresie od 1 grudnia do 31 stycznia następnego roku, ustalenie prawa do świadczenia

wychowawczego oraz wypłata świadczeń przysługujących od miesiąca złożenia wniosku, następuje do ostatniego dnia lutego następnego roku.

Należy więc pamiętać, że skutek złożenia wniosku później niż w październiku, prawo do świadczenia wychowawczego zostanie ustalone od miesiąca złożenia wniosku, bez wyrównania za wcześniejsze miesiące w ramach obowiązującego okresu zasiłkowego.

Ośrodek Pomocy Społecznej w Wólce



Nowe horyzonty aktywnej integracji w środowisku lokalnym – animacja, edukacja, aktywizacja na rzecz zmniejszania wykluczenia społecznego”

Miło nam poinformować, że Ośrodek Pomocy Społecznej w Wólce wraz z Stowarzyszeniem POSTIS, Powiatowym Urzędem Pracy w Lublinie oraz Ośrodkiem Pomocy Społecznej w Konopnicy przystąpił do realizacji zadania „Nowe horyzonty aktywnej integracji w środowisku lokalnym – animacja, edukacja, aktywizacja na rzecz zmniejszania wykluczenia społecznego” – edycja 2017 w ramach programu Ministra Rodziny, Pracy i Polityki Społecznej „Aktywne formy przeciwdziałania wykluczeniu społecznemu – nowy wymiar 2020”. Termin realizacji zadania: od 1 kwietnia 2017r. do 31 grudnia 2017r.

Ośrodek Pomocy Społecznej w Wólce

Informacja dot. przyjmowania wniosków o ustalenie prawa do świadczenia wychowawczego na nowy okres świadczeniowy 2017/2018

Przypominamy, że pierwszy okres na który ustalane jest prawo do świadczenia wychowawczego **kończy się dnia 30 września 2017r.** Wnioski w sprawie ustalenia prawa do świadczenia wychowawczego na kolejny okres przyjmowane będą od dnia 1 sierpnia 2017 r. Informujemy, że w przypadku ustalania prawa do świadczenia na nowy okres świadczeniowy 2017/2018 brane będą pod uwagę dochody za 2016r. z uwzględnieniem zmian spowodowanych utratą i uzyskaniem dochodu.

Ośrodek Pomocy Społecznej w Wólce

Harmonogram odbioru odpadów komunalnych oraz odpadów zbieranych w sposób selektywny na rok 2017 - lipiec – październik

miejscowość	miesiąc			
	VII OK,SE,ZIE	VIII OK,SE,ZIE	IX OK,SE,ZIE	X OK,SE,ZIE,P
Osiedle Borek – zabudowa wielorodzinna	7,14,21,28	4,11,18,25	1,8,15,22,29	6,13,20,27
Osiedle Borek – zabudowa jednorodzinna	6,20	3,17,31	14,28	12-P,26
Osiedle Borek – podmioty gospodarcze	6	3	14	12
Pliszczyn, Pliszczyn Kol. (od torów), Łysaków, Bystrzyca, Sobianowice	10	11	11	9
Rudnik, Kol. Pliszczyn (od obwodnicy do torów)	3	7	4	2
Turka wieś, Wólka	4	1	5	3
Łuszczów Pierwszy, Łuszczów Drugi	13	10	14	12
Biskupie Kol., Kol. Świdnik Mały, Świdniczek, Świdnik Duży Pierwszy, Świdnik Duży Drugi, Świdnik Mały	26	30	27	25
Długie, Jakubowice Murowane	27	31	28	26

Prosimy o wystawianie pojemników i odpadów zbierany w sposób selektywny na godz. 7.00

OK- odpady komunalne SE – frakcja sucha + metale ZIE – odpady zielone P – popiół

P.H.U. EKO – TRANS Cezary Kubacki, Wielkie 90 21-143 Abramów
Biuro Obsługi Klienta

tel./fax.: 81 852 90 35, e-mail: phu.ekotrans@wp.pl

Jolanta Kotlarek, Referat Infrastruktury, Urząd Gminy Wólka

Afrykański pomór świń

Urząd Gminy Wólka informuje hodowców trzody chlewnej, iż w związku z poważnym zagrożeniem Afrykańskim Pomorem Świń, inspekcja weterynaryjna będzie przeprowadzać kompleksowe kontrole dotyczące obowiązków jakie powinien spełniać hodowca, aby nie dopuścić do rozprzestrzeniania wymienionej choroby. Inspektorzy Weterynarii w przypadku wykrycia nie

wykonania wyżej wymienionych obowiązków będą nakładać wysokie kary pieniężne. Dlatego bardzo prosimy o poważne potraktowanie komunikatu. Materiały informacyjne dotyczące profilaktyki ASF są dostępne w Urzędzie Gminy Wólka oraz na stronie internetowej. Zapraszamy!

Jolanta Kotlarek, Referat Infrastruktury, Urząd Gminy Wólka

Komunikat Wojewódzkiego Inspektoratu Ochrony Roślin i Nasiennictwa w Lublinie w sprawie opryskiwaczy rolniczych

Wojewódzki Inspektorat Ochrony Roślin i Nasiennictwa w Lublinie, Oddział w Lublinie przypomina o obowiązku zgłoszenia sprzedaży, złomowania lub wycofania z użytkowania opryskiwaczy.

Zgłoszenie opryskiwacza można dokonać: pocztą, faksem, drogą elektroniczną na adres e-mail: o-lublin@piorin.gov.pl lub bezpośrednio w Oddziale Wojewódzkiego Inspektoratu Ochrony Roślin i Nasiennictwa w Lublinie.

Wzór zgłoszenia dostępny na stronie www.piorin.gov.pl/lublin.

Stosowanie środków ochrony roślin sprzętem nie-

sprawnym technicznie, nieskalibrowanym lub uchylenie się od obowiązku poddania tego sprzętu badaniom technicznym w celu potwierdzenia sprawności technicznej zgodnie z art. 76. ust. 1 pkt. 32 ustawy z dnia 8 marca 2013 r. o środkach ochrony roślin (Dz. U. z 2017 r. poz. 50) podlega karze grzywny w wysokości do 500 zł.

Zgłaszając sprzedaż, zezłomowanie lub wycofanie z użytkowania opryskiwacza unikniesz kontroli w tym zakresie.

www.wolka.pl



Zasady stosowania środków ochrony roślin w sposób bezpieczny dla pszczoł

- Pszczoły są najważniejszym zapyłaczem w uprawach roślin rolniczych i sadowniczych.
- Wpływają one na wzrost plonów jak również na ich jakość. Zapylenie przez pszczoły drzew i krzewów owocowych, plantacji truskawki, maliny przyczynia się do lepszego wykształcenia owoców o większej liczbie nasion oraz łagodniejszym

zabarwieniu i lepszym smaku.

- Obecność pszczoły miodnej na plantacji rzepaku powoduje wzrost plonu nawet do 30%.

W celu zapobiegania masowym zatruciom pszczoł przez niewłaściwe opryskiwanie środkami ochrony roślin należy bezwzględnie przestrzegać poniższych zasad

- Nie stosować środków ochrony roślin na kwitnące rośliny uprawne i chwasty w trakcie oblotu pszczół.
- Przestrzegać informacji zawartych w etykiecie każdego środka ochrony roślin.
- Dobierać preparaty o możliwie najkrótszym okresie prewencji dla pszczół.
- Stosować środki ochrony roślin w odległości nie mniejszej niż 20 metrów od pasiek.
- Dobierać środki ochrony roślin tak, aby zminimalizować negatywny wpływ zabiegów ochrony roślin na owady zapylające.

Pszczoły, które miały kontakt ze środkiem ochrony roślin

w zdecydowanej większości giną poza ułem, dlatego prosimy o nawiązanie współpracy z pszczelarzami polegającej na informowaniu ich o planowanych zabiegach środkami ochrony roślin.

Zgodnie z art. 76 ust. 1 ustawy z dnia 8 marca 2013 roku o środkach ochrony roślin (Dz. U. z 2017 r. poz. 50 z późn. zm.), **kto stosuje środek ochrony roślin w sposób stwarzający zagrożenie dla zdrowia ludzi, zwierząt lub dla środowiska (...), podlega karze grzywny, a w przypadku rażącego naruszenia przepisów zostaje wydany zakaz wykonywania zabiegów z użyciem środków ochrony roślin.**

www.wolka.pl

JEDNOSTKI ORGANIZACYJNE - DANE KONTAKTOWE

Gminna Biblioteka Publiczna

Na terenie gminy Wólka działają cztery biblioteki publiczne: Gminna Biblioteka Publiczna w Wólce oraz filie: w Łuszczowie, w Turce i w Turce os. Borek.

Gminna Biblioteka Publiczna w Wólce

poniedziałek - czwartek: 8.30-16.30

piątek: 12.00 - 20.00

Lokalizacja biblioteki i telefon kontaktowy:

adres: Urząd Gminy Wólka, Jakubowice Murowane 8

tel. 81 751-01-84,

e-mail: gbpwolka@interia.pl

strona internetowa systemu bibliotecznego:

<http://www.szukamksiązk.pl>

Filia Biblioteczna w Łuszczowie

poniedziałek: 08.00 - 16.00

wtorek: 09.00 - 17.00

środa: 08.00 - 16.00

Lokalizacja filii i telefon kontaktowy :

adres: Łuszczów Pierwszy 126A

tel. 81 750-11-11

e-mail: gbpluszczow@interia.pl

Filia Biblioteczna w Turce

środa 10.30-18.30

czwartek 8.30-16.30

piątek 10.30 - 18.30

Lokalizacja filii i telefon kontaktowy:

adres: Budynek remizy OSP, Turka 124

tel. 81 759-60-01

e-mail: biblioturka@interia.eu

Filia Biblioteczna w Turce os. Borek

poniedziałek: 11.00 - 19.00

wtorek: 08.00 - 16.00

czwartek: 08.00 - 16.00

piątek: 10.00 - 18.00

Lokalizacja filii i telefon kontaktowy:

adres: Osiedle Borek, ul. Konwaliowa 3 lokal 3,

tel. 81 759-60-28

e-mail: gbpborek@interia.pl

Szkoły w Gminie Wólka



Szkoła Podstawowa im. św. Jana Pawła II w Łuszczowie

Dyrektor: Maria Puszka

Dane Kontaktowe:

Łuszczów Drugi 102

20-258 Lublin 62

telefon: 81 750-11-77

faks: 81 750-11-77

e-mail: spluszczow@wp.pl

strona internetowa: www.spluszczow2.edupage.org

Informacje dodatkowe: Sekretariat szkoły: 7.30 – 15.30



Szkoła Podstawowa im. Róży Kołaczkowskiej w Pliszczynie

Dyrektor: Elżbieta Purc

Dane Kontaktowe:

Kolonia Pliszczyn 100

20-258 Lublin

telefon: 81 751-08-58

faks: 81 751-08-58

e-mail: pliszczyn@op.pl

strona internetowa: www.sppliszczyn.superszkolna.pl



**Szkoła Podstawowa im. Tadeusza Kościuszki
w Sobianowicach**
Dyrektor: Lidia Trochym
Dane Kontaktowe:
Sobianowice 32a
20-258 Lublin
telefon: 81 751-07-93
faks: 81 751-07-93
e-mail: sp-sobianowice@o2.pl
strona internetowa: www.sobianowice.eu



**Szkoła Podstawowa
w Świdniku Małym**
Dyrektor: Anna Sibińska
Dane Kontaktowe:
Świdnik Mały 39
20-258 Lublin
telefon: 81 751-00-94
faks: 81 751-00-94
e-mail: spswid-mal@wp.pl
strona internetowa: www.sp-swidnik.pl



**Zespół Publicznych Jednostek
Oświatowych w Turce - Szkoła Podstawowa**
Dyrektor: Beata Sobczak
Dane Kontaktowe:
Turka 294
20-258 Lublin
telefon: 81 751-00-15
faks: 81 751-00-15
e-mail: turka@op.pl
strona internetowa: www.turka.republika.pl

Przedszkola w Gminie Wólka

Samorządowe Przedszkole w Turce

Przedszkole jest placówką oświatową prowadzoną przez Gminę Wólka. Przedszkole jest placówką publiczną i należy do Zespołu Publicznych Jednostek Oświatowych w Turce. Mieści się w budynku parterowym przy Szkole Podstawowej i dostosowane jest do potrzeb dzieci. Placówka czynna jest od poniedziałku do piątku w godzinach 6.30 - 16.30. Posiada 2 oddziały, do których uczęszcza 50 dzieci w wieku od 3 do 6 lat. Do dyspozycji dzieci są dwie sale przeznaczone do zajęć dydaktycznych i zabaw, łazienka i szatnia oraz plac przedszkolny umożliwiający zaspakajanie aktywności ruchowej oraz zabawy na świeżym powietrzu. Placówka jest dobrze zaopatrzona w meble i urządzenia dostosowane do potrzeb i możliwości dzieci, a także wyposażona jest w pomoce dydaktyczne, zabawki, książki.

Kadra pedagogiczna składa się nauczycieli wykwalifikowanych, którzy dbają o własne doskonalenie zawodowe i podnoszenie jakości pracy. Wszyscy posiadają bardzo dobry kontakt z dziećmi, dbają o ciepłą i przyjazną atmosferę.

Nasze przedszkole jest otwarte na potrzeby dzieci i rodziców. Panuje tu domowa atmosfera, która pozwala zarówno rodzicom jak i dzieciom czuć się dobrze i bezpiecznie.

Odbywają się zajęcia planowane i inspirowane przez nauczycielki oraz podejmowane z inicjatywy dzieci. Proponuje się też zajęcia dodatkowe: zajęcia logopedyczne, religia, język angielski.

Przedszkole promuje działania twórcze, chętnie podejmujemy inicjatywy związane z promocją placówki w środowisku lo-

kalnym, a także regionalnym i ogólnopolskim. Odbywa się to poprzez udział w wielu organizowanych konkursach. Chcemy, aby nasze dzieci w przyszłości prowadziły zdrowy styl życia, były śmiałe, otwarte, ciekawe świata.

Kontakt:

Samorządowe Przedszkole w Turce
Turka 294, 20-258 Lublin
Tel. 81 759 60 19
przedszkole.turka@op.pl



Przedszkole „STOKROTKA” w Sobianowicach (Filia Samorządowego Przedszkola w Turce)

Przedszkole powstało w 2013 roku. W placówce funkcjonuje jeden oddział 3-4 latków. Do Przedszkola uczęszcza obecnie 22 dzieci. Przedszkole usytuowane jest w pięknym, bezpiecznym i przyjaznym dzieciom miejscu- budynek Szkoły Podstawowej w Sobianowicach.

Położony w znacznej odległości od ulicy pośród wielu drzew głównie klon, lipa, jesion, dąb. Ogród wyposażony jest w sprzęt i urządzenia do zabaw i wszechstronnych ćwiczeń ruchowych dzieci.

Sala przedszkolna jest wszechstronna, funkcjonalna, przytulna i bezpiecznie urządzona. Wyposażona w zabawki, pomoce dydaktyczne i sprzęt do zabaw. Każdy oddział posiada własną szatnię, łazienkę i sanitariaty.

Placówka czynna jest od poniedziałku do piątku w godzinach od 6.30 do 16.30. W przedszkolu panuje życzliwa i wesoła atmosfera sprzyjająca zabawie i pracy.


W przedszkolu prowadzone są następujące zajęcia dodatkowe: logopedia, język angielski, rytmika, zajęcia teatralno-taneczne oraz zajęcia plastyczne.

Kadra nauczycielska przedszkola bardzo chętnie współpracuje z rodzicami włączając rodziców do aktywnego uczestnictwa

w życiu przedszkola poprzez -warsztaty dla dzieci i rodziców, zabawy integracyjne dla dzieci i rodziców, koło teatralne dla rodziców, uroczystości z udziałem rodziców, wycieczki oraz pikniki.

W przedszkolu panuje życzliwa i przyjazna atmosfera: nauczyciele, personel obsługowy stanowią zespół chętny do pracy. Wszyscy starają się dobrze wypełniać powierzone obowiązki, nie brakuje w codziennej pracy humoru. Relacje między poszczególnymi członkami zespołu są serdeczne i pełne wzajemnego szacunku.

Kontakt:

Samorządowe Przedszkole w Turce
Filia w Sobianowicach – STOKROTKA
Sobianowice 32a, 20-258 Lublin
Tel. 536 533 146
znajdziesz nas na: 




Przedszkole „Tygrysek” w Łuszczowie Drugim (Filia Samorządowego Przedszkola w Turce)

Obecnie do przedszkola uczęszcza 25 dzieci w wieku 3-4 lata. W przedszkolu pracuje dwóch nauczycieli oraz pomoc nauczyciela. Codzienne prowadzone są zajęcia dydaktyczno - wychowawcze oraz zabawy na świeżym powietrzu. Dodatkowo prowadzona jest gimnastyka, język angielski oraz logopedia.

Sale zajęć dla dzieci są wszechstronne, funkcjonalne, przytulne i bezpiecznie urządzone, wyposażone w zabawki, pomoce dydaktyczne i sprzęt do zabaw. Przedszkole posiada własną szatnię, łazienkę i sanitariaty. Placówka czynna jest od poniedziałku do piątku w godzinach od 6.30 do 16.30. Czas pracy przedszkola odpowiada potrzebom rodziców, co zostało potwierdzone w przeprowadzonych ankietach. W przedszkolu panuje życzliwa i wesoła atmosfera sprzyjająca zabawie i pracy.

Kontakt:


Przedszkole „Tygrysek” w Łuszczowie Drugim
Łuszczów Drugi 102, 20-258 Lublin 62
przedszkole.luszczow@o2.pl
Tel. 536 534 614,
znajdziesz nas na: 



Przedszkole „Tęczowy Zakątek” w Świdniku Małym (Filia Samorządowego Przedszkola w Turce)

Grupa przedszkolna liczy 24 dzieci w wieku 3-4 lat. W przedszkolu realizowana jest podstawa programowa wychowania przedszkolnego. Oprócz tego odbywają się zajęcia z języka angielskiego oraz zajęcia logopedyczne. Przedszkole pracuje w godzinach 6.30-16.30. Opiekę nad dziećmi sprawują dwie nauczycielki oraz pomoc nauczyciela. Do dyspozycji dzieci są dwie przestronne sale, w których odbywają się zajęcia. Ponadto dzieci korzystają również z przedszkolnej szatni oraz z toalety. Nowy plac zabaw oraz dwa boiska pozwalają na aktywne spędzanie czasu na świeżym powietrzu.

Kontakt:

Przedszkole „Tęczowy Zakątek” w Świdniku Małym
Świdnik Mały 39
Tel. 502 473 659
znajdziesz nas na: 




Przedszkole „Pliszka” w Pliszczynie (Filia Samorządowego Przedszkola w Turce)

Przedszkole Pliszka w Pliszczynie funkcjonuje od 2013 roku. W jednej grupie przedszkolnej pod opieką dwóch nauczycieli przebywa 25 dzieci w godzinach od godziny 6:30 do 16:30. Wykwalifikowana kadra wspiera dzieci w dążeniu do samodzielności. W codziennych zajęciach przedszkolaków uwzględniana jest gimnastyka korekcyjna i język angielski. Dzieci korzystają z pomocy logopedy. Dostosowane do potrzeb najmłodszych

pomieszczenia Szkoły Podstawowej w Pliszczynie zachęcają do twórczej zabawy i odkrywania świata. Są przestronne i kolorowe. Dzieci bawią się na dużym boisku sportowym i dobrze wyposażonym placu zabaw.



Kontakt:

Kolonia Pliszczyn 100
20-258 Lublin
Tel: 536 532 517
znajdziesz nas na: 

Ośrodek Pomocy Społecznej w Wólce

Jeżeli mieszkasz na terenie Gminy Wólka znalazłeś się w trudnej sytuacji życiowej, z którą nie możesz sobie poradzić, chciałbyś uzyskać informacje nt. możliwości pomocy w zakresie pomocy społecznej, zasad przyznawania oraz wysokości świadczeń rodzinnych, funduszu alimentacyjnego, dodatków mieszkaniowych zgłoś się do Ośrodka Pomocy Społecznej w Wólce od poniedziałku do piątku w godzinach 7:30 - 15:30.

Do Ośrodka możesz zgłosić się:

- osobiście/pisemnie OŚRODEK POMOCY

SPOŁECZNEJ W WÓLCE

JAKUBOWICE MUROWANE 8 20 - 258
LUBLIN 62;

- telefonicznie TEL/FAKS 81 751-00-87 lub 81 751-06-55;
- za pomocą elektronicznej skrzynki podawczej
- za pomocą e-mail:
 - ogólny: opswolka@opswolka.pl
 - pomoc społeczna: pomocspoleczna@opswolka.pl
 - świadczenia rodzinne i świadczenia

z funduszu alimentacyjnego: swiadczeniaifundusz@opswolka.pl

- księgowość: ksiegowosc@opswolka.pl
- projekt systemowy pt. „Chwytaj szansę” chwytajszanse@opswolka.pl

Dokładnych informacji dotyczących świadczeń realizowanych przez jednostkę organizacyjną pomocy społecznej, zasad ich przyznawania, wysokości, udziału pracowników w Ośrodku Pomocy Społecznej w Wólce.

www.opswolka.pl

OGŁOSZENIA

Już 4 września rusza kolejna linia autobusowa dla mieszkańców naszej gminy

Autobusy z numerem 52 będą kursować już od 4 września na trasie Świdnik Duży Leśniczówka – Lublin (Brama Krakowska). Będzie to duże ułatwienie dla mieszkańców Świdnika Dużego Pierwszego, Świdnika Małego, Kolonii Biskupie, Świdniczka oraz Wólki, a także Kolonii Świdnik Mały oraz Świdnika Dużego Drugiego.

Przewidziane zostało dziesięć kursów w dni powszednie. Rozkłady jazdy zostały tak ułożone, aby ułatwić mieszkańcom dojazd do pracy czy też do szkół.

Ponadto mieszkańcy naszej gminy mogą korzystać z czterech linii autobusowych łączących okoliczne miejscowości z Lublinem. Są to: linia nr 2 (Turka, osiedle Borek- Lublin, ul. Sławinkowska; Lublin

ul. Zbożowa- Turka, osiedle Borek), linia nr 22 (Pliszczyn- Lublin, ul. Wodopojna; Lublin, ul. Lubartowska- Pliszczyn), linia nr 74 (Rudnik - Lublin, ul. Okopowa; Lublin, ul. Hempla - Rudnik) oraz linia nr 5 (Lublin, ul. Lubartowska - Kolonia Świdnik Mały - Mełgiew; Mełgiew - Kolonia Świdnik Mały - Lublin, ul. Wodopojna).

Porady prawne i psychologiczne

Przypominamy, że w dalszym ciągu są udzielane porady prawne i psychologiczne przez Jednostkę Specjalistycznego Poradnictwa - Stowarzyszenie „Rysa”. Porady są udzielane w każdy pierwszy i ostatni czwartek miesiąca w Urzędzie Gminy Wólka w pokoju nr 23A na II piętrze od godz. 13.00 – 14.30. Wsparciem są objęte osoby korzystające z systemu pomocy społecznej, osoby znajdujące się w kryzysie, ofiary i sprawcy przemocy oraz osoby

uzależnione i współuzależnione. Jest to zadanie publiczne zlecone przez Powiat lubelski.

Stowarzyszenie Rysa zostało powołane w lutym 2015r. przez osoby mające głęboką potrzebę niesienia pomocy. Inicjatorami byli kuratorzy zawodowi, którzy zaprosili do współpracy osoby reprezentujące różnorodne obszary działalności zawodowej. Kadre Stowarzyszenia Rysa tworzą profesjonalnie wykształceni, po-

siadający bogate doświadczenie zawodowe członkowie: pedagodzy, psychologowie, prawnicy, socjologowie, politologowie. Wymienione osoby posiadają wieloletni staż, doświadczenie w pracy wychowawczej, resocjalizacyjnej, prawniczej i naukowej. Jesteśmy najlepiej przygotowanym zespołem fachowców, którzy udzielają pomocy nawet w najtrudniejszych sprawach.

www.rysalublin.pl

Aplikacja My Local News



Zachęcamy mieszkańców naszej gminy do korzystania z aplikacji MY LOKAL NEWS, dzięki której można dowiedzieć się o wszystkich istotnych wydarzeniach, jakie były i dopiero wydarzą się w naszej gminie. Informacje te są kierowane do całej

gminy lub też do wybranych miejscowości czy też ulic co sprawia, że na pewno mieszkańcy dostaną tylko te wiadomości, które są dedykowane do bezpośrednio do nich.

Aplikacja jest oczywiście dla Państwa bezpłatna, a jedynym warunkiem jest posiadanie telefonu z systemem Android lub iOS.

Każdy użytkownik może w aplikacji samodzielnie decydować, jakie kategorie informacji go interesują i mają do niego docierać a jakie nie, co sprawia, że My Lo-

cal News jest medium dopasowanym do potrzeb i gustów każdego w naszej gminie.

Co bardzo istotne, w jednej aplikacji można otrzymywać informacje skierowane do wielu konkretnych lokalizacji – ulic w danej lub różnych miejscowościach. Wystarczy tylko dodać sobie te lokalizacje w aplikacji i każda informacja skierowana do tych lokalizacji zostanie wyświetlona w naszym telefonie.

Instrukcja instalacji aplikacji jest dostępna na www.wolka.pl.

W naszym urzędzie można zapłacić kartą płatniczą i telefonem

Informujemy, iż Urząd Gminy Wólka uczestniczy w Programie upowszechniania płatności bezgotówkowych w administracji publicznej przy użyciu terminali płatniczych POS. Program jest prowadzony przez Ministerstwo Rozwoju we współpracy z Krajową Izbą Rozliczeniową S.A.,

która pełni rolę koordynatora Programu oraz wspiera finansowo jego wdrożenie i funkcjonowanie. Możliwość dokonywania płatności bezgotówkowych w naszym urzędzie jest odpowiedzią na oczekiwania klientów. Mamy nadzieję, że przyjmowanie opłat w formie bezgotówkowej będzie

dla Państwa wygodne, zaoszczędzi czas, zwiększy bezpieczeństwo transakcji, a dla urzędu przełoży się na usprawnienie prac całej instytucji.

www.kir.pl

W naszym urzędzie zapłacisz kartą płatniczą i telefonem

Urząd uczestniczy w Programie upowszechniania płatności bezgotówkowych w administracji publicznej, prowadzonym przez Ministerstwo Rozwoju we współpracy z Krajową Izbą Rozliczeniową S.A.



Gminna Komisja Rozwiązywania Problemów Alkoholowych w Wólce

W ramach działań z zakresu prowadzenia i wspierania działań związanych z profilaktyką i rozwiązywaniem problemów związanych z uzależnieniami, mieszkańcy gminy Wólka mogą liczyć na fachową pomoc psychologiczną, wychowawczą i terapeutyczną.

Na terenie Gminy Wólka działają Punkty Konsultacyjne, gdzie wykwalifikowani psychologowie służą bezpłatną pomocą i doradztwem w zakresie:

- trudności rodzinnych oraz indywidualnych spowodowanych problemem uzależnień (dorośli, dzieci)
- przemocy w rodzinie
- problemów wychowawczych związanych z uzależnieniem
- działań edukacyjnych i profilaktycznych
- pomocy i doradztwie w celu podjęcia leczenia

Nasze punkty znajdują się w:

Punkt Konsultacyjny w Turce

Adres: Turka 124, (budynek remizy OSP w Turce)
Prowadząca: mgr Paulina Staszczak – Janczarek
tel: 509-035-723, e-mail: psycholog.wolka@o2.pl
Godziny konsultacji: każdą środę 7:30 – 10:30

Punkt Konsultacyjny Osiedle Borek

Adres: ul. Malinowa 3, 20-258 Lublin 62
Prowadząca: mgr Paulina Staszczak – Janczarek
tel: 509-035-723, e-mail: psycholog.wolka@o2.pl
Godziny konsultacji: każdy czwartek 12:00 – 18:00

Punkt Konsultacyjny w Łuszczowie

Adres: Łuszczów 126, (budynek remizy OSP w Łuszczowie)
Prowadząca: mgr Paulina Staszczak – Janczarek
tel: 509-035-723, e-mail: psycholog.wolka@o2.pl
Godziny konsultacji: każdą środę 10:35 – 13:35

Punkt Konsultacyjny w Rudniku

Adres: Rudnik 27, (budynek dawnej szkoły)
Prowadząca: mgr Paulina Staszczak – Janczarek
tel: 509-035-723, e-mail: psycholog.wolka@o2.pl
Godziny konsultacji: każdy poniedziałek 15:20 – 18:20

Punkt Konsultacyjny w Wólce

Adres: Jakubowice Murowane 10, 20-258 Lublin 62 (parafia przy kościele)
Prowadząca: mgr Lidia Golba
Godziny konsultacji: każdy wtorek 16:00 – 19:00

Dodatkowo w Turce funkcjonuje również świetlica środowiskowa dla dzieci, które mogą liczyć na aktywizację w postaci gier, zabaw, działań profilaktycznych oraz edukacyjnych:

Świetlica socjoterapeutyczna w Turce

Adres: Turka 124, (budynek remizy OSP w Turce)
Prowadząca: mgr Beata Mroczek – Włodarczyk
Godziny zajęć: środa 16:30 – 18:30;
Piątek 16:30 – 18:30

Serdecznie zachęcamy do skorzystania z w/w form pomocy.

Szczegółowe informacje dotyczące zakresu działań Gminnej Komisji ds. Rozwiązywania Problemów Alkoholowych, form pomocy czy procedury leczenia znajdziesz na stronie www.wolka.pl.

Gminna Komisja Rozwiązywania Problemów Alkoholowych w Wólce

Harmonogram zebrań wiejskich wrzesień 2017 r.

Zachęcamy do aktywnego uczestnictwa mieszkańców poszczególnych sołectw w zebraniach wiejskich, które zostały zaplanowane zgodnie z poniższym harmonogramem.

Harmonogram zebrań wiejskich - fundusz sołecki 2018 r.

L.p	Sołectwo	miejsce zebrania	data	godzina
1.	Rudnik	Budynek po Szkole Podstawowej w Rudniku	18.09.2017	18.00
2.	Kolonia Pliszczyn	Szkoła Podstawowa w Pliszczynie	18.09.2017	19.30
3.	Łysaków	Remiza OSP w Pliszczynie	19.09.2017	18.00
4.	Pliszczyn	Remiza OSP w Pliszczynie	19.09.2017	19.30
5.	Świdnik Mały	Szkoła Podstawowa w Świdniku Małym	20.09.2017	18.00
6.	Świdnik Duży Pierwszy	Remiza OSP w Świdnik Duży Pierwszy	20.09.2017	19.30
7.	Biskupie-Kolonia	Szkoła Podstawowa w Świdniku Małym	21.09.2017	17.00
8.	Świdnik Duży Drugi	Szkoła Podstawowa w Świdniku Małym	21.09.2017	18.00
9.	Kolonia Świdnik Mały	Szkoła Podst. w Świdniku Małym	21.09.2017	19.00
10.	Bystrzyca	Remiza OSP w Bystrzycy	22.09.2017	18.00
11.	Sobianowice	Szkoła Podstawowa w Sobianowicach	22.09.017	19.30
12.	Turka os. Borek	Zajazd SAS	25.09.017	18.00
13.	Turka	Szkoła Podst.w Turce	25.09.017	19.30
14.	Łuszczów Pierwszy	Szkoła Podst w Łuszczowie	26.09.2017	18.00
15.	Łuszczów Drugi	Szkoła Podst.w Łuszczowie	26.09.2017	19.30
16.	Długie	Urząd Gminy Wólka	27.09.2017	18.00
17.	Jakubowice Murowane	Urząd Gminy Wólka	27.09.2017	19.30
18.	Świdniczek	Urząd Gminy Wólka	28.09.2017	18.00
19.	Wólka	Urząd Gminy Wólka	28.09.2017	19.30

Źródło: www.wolka.pl

Kontakt do konserwatorów Urzędu Gminy

Mirosław Kańczugowski
tel. 604 820 224

Paprocki Krzysztof
tel. 602 500 769

Jarosław Kawecki
tel. 885 331 331

Ryczek Mieczysław
tel. 607 061 092

Woliński Janusz
tel. 728 266 595

Krzysztof Florek
tel. 602 500 798

Dane kontaktowe do Urzędu Gminy Wólka

Urząd Gminy Wólka
20-258 Lublin 62
Jakubowice Murowane 8

tel.: 81 746 06 56
tel.: 81 746 48 44
faks: 81 746 50 01
e-mail: wolka@bazagmin.pl

www.wolka.pl

 www.facebook.com/wolkagmina/

 www.mylokalnews.pl

GMINA
WÓLKA



1		2		3		4				5	6		7
8									9		6		
					10				11	12			
13	14		15		16			17					
3													
					18							19	
						5							
20		21						22					
		7											
23						24		25					
2									1				
					26								27
28									29				
						4							

POZIOMO

2. Lekceważąco o kupcu.
5. Związane żdźbła zbóż.
8. Np. gimnazjalny albo sylwestrowy.
10. Zaimek osobowy męski.
11. Deszcz, śnieg, rosa, szron itp.
13. Kierunek w malarstwie zapoczątkowany przez P. Picassa.
18. Kwiatki przed urzędem gminy Wólka.
21. Zwierzyna łowna.
22. Lilak pospolity.
23. Kolisty cukierek osadzony na patyczku.
25. Witka, cienka gałązka bez liści.
26. Oranie gleby za pomocą pługów.
28. Pionowy kanał odprowadzający dym i gazy.
29. Kamień ozdobny o naprzemianległych białych i czarnych warstewkach.

PIONOWO

1. Liczydło używane w starożytności.
2. Np. sportowy „Świdniczanka”
3. Zwierzę pełzające, o wyglądzie budzącym wstręt.
4. Małe w Turce.
6. Rzeka w Norwegii.
7. Najlepsi przyjaciele człowieka.
9. Przedmiot nauczający obrony cywilnej.
12. Miejscowość słynąca z Sercańskich Dni Młodzieży.
14. Przenośne pomieszczenia dla pszczół miodnych.
15. Dawniej pokój w chacie.
16. Kasza z pszenicy.
17. Patronka Łuszczowa.
19. Czempion z Łuszczowa.
20. Projekt pn. „... Jana III Sobieskiego”.
21. Roślina do wyrobu chałwy.
24. Tafle lodu płynące na rzece lub morzu.
27. Karta do gry najwyższej wartości.

ROZWIĄZANIE KRZYŻÓWKI

W				
	1	2	3	4

		W	
5	6		7

Szanowni Państwo,

Pragnę złożyć serdeczne podziękowanie za wsparcie finansowe oraz rzeczowe Świąta Plonów Gminy Wólka 2017 następującym firmom, instytucjom czy też osobom prywatnym:

Oddział Terenowy Agencji Rynku Rolnego w Lublinie; Adamf Adam i Bartłomiej Franczak; „DROGOWIEC” Biuro Usług Projektowych; KOM-EKO S.A.; „SANITMAL” Usługi Projektowo-Wykonawcze; Spółdzielczy Bank Powiatowy w Piaskach; Transkobet Roman Chudziak; Przedsiębiorstwo Wielobranżowe SMOLKOP Leszek Smolak; Gaz-serwis Zbigniew Łobejko; Usługi Instalacyjne i Remontowo Budowlane Ryszard Zgierski; Aromatino Dot Com Sp. z o.o. Sp.k.; Centrochem Sp. J.; Centrum Dywanowe AKCILA; Stowarzyszenie Aktywna Europa; Polskie Surowce Skalne Sp. z o. o „Kruszywa” ; „Gościniec” Restauracja Halina Ratajewska; TOP MARKET spółka z.o.o.; FIRMA HANDLOWA „K A B I S” BOŻENA KĘDZIORA; LADROS s.c. A. Lewczyk, R. Lewczyk; ORION Sklep Spożywczo-Przemysłowy w Łuszczowie Pierwszym; Dom Weselny „Rozmaryn”; PPHU SIMBA L. i R. Sim; Hotel „Hetman”; Gospodarstwo Ogrodnicze Szczepanówka; Bar u Marcina; Józef Madoń - Przewodniczący Rady Gminy Wólka; Jacek Kudła - Sołtys wsi Rudnik.

Lista tych, którzy nas wsparli w organizacji naszych gminnych uroczystości jest długa, jednak nie zostali tutaj wymienieni wszyscy, którzy tego wsparcia nam udzielili, gdyż prosili o pozostanie darczyńcami anonimowymi. Im również dziękuję za okazaną pomoc finansową oraz rzeczową.

Na ręce Księdza Proboszcza Krzysztofa Kołodziejczyka, współgospodarza dożynek, składam serdeczne podziękowania za odprawienie uroczystej Mszy Świętej dziękczynnej oraz błogostawieństwo chleba z tegorocznych zbiorów.

Starostom Dożynek P. Ewie i Andrzejowi Woźniakom dziękuję za przyjęcie tak zaszczytnej funkcji i wzorowe jej wypełnienie.

Gorące słowa podziękowania kieruję do Radnych Gminy Wólka, Sołtysów i Rad Sołeckich oraz wszystkich Państwa, którzy utworzyli ten przepiękny, bajecznie kolorowy korowód dożynkowy oraz za przygotowanie wieńców dożynkowy, które są symbolem podziękowania za tegoroczne plony oraz za trud całorocznej pracy naszych rolników. Prezentacja wieńców podczas gminnych uroczystości to swoista promocja

dorobku kulturowego polskiej wsi oraz kultywowanie i popularyzacja najbardziej wartościowych, kulturowych tradycji gminy Wólka. Ponadto dziękuję Państwu za okazaną pomoc w przygotowaniu naszego gminnego stoiska w postaci domowych wypieków, owoców, warzyw oraz kwiatów.

Dziękuję również szkołom z terenu naszej gminy, twórcom ludowym oraz instytucjom, które zorganizowały te piękne stoiska wystawiennicze. Dzięki włożonej przez Was pracy w ich przygotowanie nasi mieszkańcy oraz zaproszeni goście mogli poznać ofertę edukacyjną naszych placówek oświatowych, podziwiać wykonane przez Was rękodzieło ludowe oraz uzyskać szereg informacji związanej z rolnictwem na stoiskach informacyjnych instytucji okołorolniczych.

Osobne i szczególne podziękowania kieruję do wszystkich Ochotniczych Straży Pożarnych z terenu naszej gminy za utrzymanie ładu i porządku gwarantującego bezpieczeństwo w ruchu drogowym i bezpieczeństwo uczestników uroczystości.

Podziękowania kieruję również do Koła Gospodyń Wiejskich w Przybysławicach za piękne występy artystyczne, a Paniom z Koła Gospodyń Wiejskich w Długim dziękuję za pyszne, regionalne potrawy, którymi częstowały uczestników dożynek.

Dziękuję dyrekcji, gronu pedagogicznemu, rodzicom, a w szczególności dzieciom i młodzieży za piękne występy na scenie.

To dzięki Państwa zaangażowaniu mogliśmy dziękować za tegoroczne plony, za trud całorocznej pracy wszystkim rolnikom, ich rodzinom oraz ludziom związanym z produkcją, przetwórstwem i obrotem rolnym.

Dziękuję wszystkim Uczestnikom uroczystości, którzy nas zaszczytili swoją obecnością, ale przede wszystkim dziękuję rolnikom- za Waszą ciężką pracę i trud podczas żniw. Pamiętajmy, że każda kromka chleba to pot i wiele godzin ludzkiej pracy. Szanujmy to i nie przedstawajmy im życzyć: Szczęść Boże!

**Z wyrazami wdzięczności,
Wójt Gminy Wólka**

mgr Edwin Gortat